

امن خلق 20

السلامة

لفظی اور با محاورہ ترجمہ

[www.KitaboSunnat.com](http://www.KitaboSunnat.com)

نگہت ہاشمی

## معزز قارئین توجہ فرمائیں

- کتاب و سنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب... عام قاری کے مطالعے کیلئے ہیں۔
- مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد (Upload) کی جاتی ہیں۔
- دعوتی مقاصد کیلئے ان کتب کو ڈاؤن لوڈ (Download) کرنے کی اجازت ہے۔

## تنبیہ

ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کیلئے استعمال کرنے کی ممانعت ہے  
کیونکہ یہ شرعی، اخلاقی اور قانونی جرم ہے۔

اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں

PDF کتب کی ڈاؤن لوڈنگ، آن لائن مطالعہ اور دیگر شکایات کے لیے درج ذیل ای میل ایڈریس  
پر رابطہ فرمائیں۔

✉ [KitaboSunnat@gmail.com](mailto:KitaboSunnat@gmail.com)

🌐 [library@mohaddis.com](http://library@mohaddis.com)

أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ

(کیا وہ شریک بہتر ہیں) یا وہ جس نے پیدا کیا آسمانوں کو اور زمین کو اور اتارا

(کیا وہ شریک بہتر ہیں) یا وہ جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور تمہارے لیے

لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ

تمہارے لیے آسمان سے پانی پھراگائے ہم نے اُس سے باغات

آسمان سے پانی اتارا؟ پھر ہم نے اس سے رونق والے باغات اُگائے،

ذَاتَ بَهْجَةٍ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُثْبِتُوا شَجَرَهَا

رونق والے نہ تھا تمہارے لئے یہ کہ تم اگاتے درخت ان کے

تمہارے بس میں نہ تھا کہ تم اُس کے درختوں کو اگاتے،

عَالِهِ مَعَ اللَّهِ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعِدُونَ

کیا کوئی معبود ہے؟ ساتھ اللہ تعالیٰ کے بلکہ وہ لوگ ہیں وہ راستے سے ہٹ رہے ہیں

کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ کوئی اور معبود ہے؟ بلکہ وہ لوگ راستے سے ہٹ رہے ہیں۔ (60)

أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خَلْقَهَا أَنْهَارًا

یا وہ جس نے بنایا زمین کو ٹھہرنے کی جگہ اور بنائے اس کے درمیان دریا

یا وہ جس نے زمین کو ٹھہرنے کی جگہ بنایا؟ اور اس کے درمیان دریا بنائے

وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيَ وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ

اور بنائے اُس کے لیے پہاڑ اور بنائی درمیان دو سمندروں کے

اور اُس کے لیے پہاڑ بنائے اور دو سمندروں کے درمیان ایک آڑ بنائی؟

حَاجِرًا عَالِهِ مَعَ اللَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ

ایک آڑ کیا کوئی معبود ہے؟ ساتھ اللہ تعالیٰ کے بلکہ اکثر ان میں سے

کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ کوئی اور معبود ہے؟ بلکہ ان میں سے اکثر لوگ

لَا يَعْلَمُونَ ۝۱۱ اَمَّنْ يُجِيبُ الْبُصْطَرَ اِذَا دَعَاهُ

نہیں جانتے یا وہ جو قبول کرتا ہے بے قراری کی جب وہ پکارتا ہے اسے نہیں جانتے۔ (61) یا وہ جو بے قراری کی دعا قبول کرتا ہے جب وہ اُسے پکارتا ہے؟

وَيَكْشِفُ السُّوءَ وَيَجْعَلُكُمْ خُلَفَاءَ الْاَرْضِ ط عِالِهٖ

اور وہ دور کرتا ہے تکلیف کو اور وہ بناتا ہے تمہیں جانشین زمین کا کیا کوئی معبود ہے؟ اور وہ تکلیف دور کرتا ہے اور تمہیں زمین کا جانشین بناتا ہے؟ کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ کوئی اور معبود ہے؟

مَعَ اللّٰهِ ط قَلِيْلًا مَا تَذَكَّرُوْنَ ۝۱۲ اَمَّنْ يَهْدِيْكُمْ

ساتھ اللہ تعالیٰ کے بہت ہی کم تم نصیحت حاصل کرتے ہو یا وہ جو راستہ دکھاتا ہے تمہیں تم بہت کم نصیحت حاصل کرتے ہو۔ (62) یا وہ جو تمہیں خشکی اور سمندر کے اندھیروں میں راستہ دکھاتا ہے؟

فِي ظُلْمَتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَنْ يُرْسِلُ الرِّيْحَ

اندھیروں میں خشکی اور سمندر کے اور کون ہے جو بھیجتا ہے ہواؤں کو اور جو اپنی رحمت کے آگے ہواؤں کو

بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَاحَتِهِ ط عِالِهٖ مَعَ اللّٰهِ ط

خوش خبری بنا کر آگے اپنی رحمت کے کیا کوئی معبود ہے؟ ساتھ اللہ تعالیٰ کے خوش خبری بنا کر بھیجتا ہے؟ کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ کوئی اور معبود ہے؟

تَعْلَى اللّٰهُ عِبَا يُشْرِكُوْنَ ۝۱۳ اَمَّنْ يَبْدُوْا

بہت بلند ہے اللہ تعالیٰ اس سے جو وہ شرک کرتے ہیں یا وہ جو ابتدا کرتا ہے اللہ تعالیٰ بہت بلند و برتر ہے اُس سے جو وہ شرک کرتے ہیں۔ (63) یا وہ جو

الْخَلْقِ لَمْ يُعِيْدَا وَمَنْ يَرْزُقُكُمْ

خلق کی پھر وہ اعادہ کرتا ہے اس کا اور وہ جو رزق دیتا ہے تمہیں تخلیق کی ابتدا کرتا ہے، پھر اُس کا اعادہ کرتا ہے؟ اور وہ جو تمہیں

مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ مَعَ اللَّهِ قُلْ

آسمان سے اور زمین سے کیا کوئی معبود ہے؟ ساتھ اللہ تعالیٰ کے آپ کہہ دیں

آسمان اور زمین سے رزق دیتا ہے؟ کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ کوئی اور معبود ہے؟ آپ کہہ دیں

هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۳۶﴾ قُلْ لَا يَعْلَمُ

لاؤ دلیل اپنی اگر ہو تم سچے آپ کہہ دیں نہیں جانتا

لاؤ اپنی دلیل، اگر تم سچے ہو۔ (64) آپ کہہ دیں

مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبِ إِلَّا اللَّهُ وَمَا

جو آسمانوں اور زمین میں ہے کوئی غیب سوائے اللہ تعالیٰ کے اور نہیں

کہ اللہ تعالیٰ کے سوا آسمانوں اور زمین میں جو بھی ہے غیب نہیں جانتا

يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿۳۷﴾ بَلْ أَدْرَكَ عَلَيْهِمُ

وہ شعور رکھتے کب وہ اٹھائے جائیں گے بلکہ ختم ہو گیا علم ان کا

اور وہ شعور نہیں رکھتے کہ کب وہ اٹھائے جائیں گے؟ (65) بلکہ ان کا آخرت کے بارے

فِي الْآخِرَةِ قَدْ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِّنْهَا بَلْ هُمْ

آخرت کے بارے میں بلکہ وہ شک میں ہیں اس سے بلکہ وہ

میں علم ختم ہو گیا ہے، بلکہ وہ اس کے بارے میں شک میں ہیں، بلکہ وہ

مِنْهَا عَمُونَ ﴿۳۸﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِذَا

اس سے اندھے ہیں اور کہا انہوں نے جن لوگوں نے کفر کیا کیا جب

اُس سے اندھے ہیں۔ (66) اور جن لوگوں نے کفر کیا انہوں نے کہا کہ کیا جب

كُنَّا تَرْبًا وَآبَاءُ وَأَبْنَا لِنُخْرَجُونَ ﴿۳۹﴾

ہو جائیں گے ہم مٹی اور باپ دادا ہمارے کیا واقعی ہم ضرور نکالے جانے والے ہیں

ہم اور ہمارے باپ دادا مٹی ہو جائیں گے تو کیا واقعی ہم ضرور (قبروں سے) نکالے جانے والے ہیں؟ (67)

لَقَدْ وَعَدْنَا هَذَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ ۗ

بلاشبہ یقیناً وعدہ دیا گیا تھا اس کا ہم سے اور ہمارے باپ دادا سے اس سے پہلے

بلاشبہ یقیناً ہمیں اور اس سے پہلے ہمارے باپ دادا کو بھی وعدہ دیا گیا تھا،

إِنْ هَذَا إِلَّا آسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٨﴾ قُلْ

نہیں یہ مگر فرضی کہانیاں پہلے لوگوں کی آپ کہہ دیں

یہ محض پہلے لوگوں کی فرضی کہانیاں ہیں۔ (68)

سَيُرَوُّوا فِي الْأَرْضِ فَإَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ

چلو پھرو زمین میں پھر دیکھو کیسا ہوا انجام

آپ کہہ دیں کہ زمین میں چلو پھرو، پھر دیکھو

الْمُجْرِمِينَ ﴿٢٩﴾ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ

مجرموں کا اور نہ غم کریں آپ ان پر اور نہ آپ ہوں تنگی میں

کہ مجرموں کا کیسا انجام ہوا! (69) اور آپ ان پر غم نہ کریں۔ اور نہ آپ تنگی میں ہوں

مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٣٠﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ

اس سے جو وہ بُری تدبیریں کرتے ہیں اور وہ کہتے ہیں کب ہوگا یہ وعدہ

اس سے جو وہ بُری تدبیریں کرتے ہیں۔ (70) اور وہ کہتے ہیں کہ یہ وعدہ کب (پورا) ہوگا

إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣١﴾ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ

اگر ہو تم سچے ہو تم سچے ہو؟ (71) آپ کہہ دیں ہو سکتا ہے یہ کہ ہو وہ

اگر تم سچے ہو؟ (71) آپ کہہ دیں ہو سکتا ہے کہ

رَدْفٌ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٣٢﴾

پیچھے آئے تمہارے لیے کچھ حصہ جسے تم جلدی مانگتے ہو

جسے تم جلدی مانگتے ہو، اس کا کچھ حصہ تمہارے پیچھے آئے۔ (72)

وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ

اور یقیناً رب آپ کا یقیناً بڑے فضل والا ہے لوگوں پر اور لیکن

اور یقیناً آپ کا رب لوگوں پر بڑے فضل والا ہے لیکن

أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿۷۳﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ

اکثر ان میں سے نہیں شکر ادا کرتے اور یقیناً رب آپ کا یقیناً جانتا ہے

ان میں سے اکثر شکر ادا نہیں کرتے۔ (73) اور یقیناً آپ کا رب

مَا تَكُنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿۷۴﴾ وَمَا

جو چھپاتے ہیں سینے اُن کے اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں اور نہیں

جانتا ہے جو ان کے سینے چھپاتے ہیں اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں۔ (74)

مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿۷۵﴾

کوئی غائب چیز آسمان میں اور زمین میں مگر وہ کتاب میں ہے واضح

اور آسمان اور زمین میں کوئی غائب چیز نہیں مگر وہ ایک واضح کتاب میں ہے۔ (75)

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَفْصُّ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَكْثَرَ

یقیناً یہ قرآن بنی اسرائیل پر بہت سی اُن چیزوں کو بیان کرتا ہے

یقیناً یہ قرآن بنی اسرائیل پر بہت سی اُن چیزوں کو بیان کرتا ہے

الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿۷۶﴾ وَإِنَّهُ

وہ (باتیں) کہ وہ جن کے بارے میں اختلاف کرتے ہیں اور بے شک وہ

جن کے بارے میں وہ اختلاف کرتے ہیں۔ (76)

لَهْدًى وَرَاحَةً ﴿۷۷﴾ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿۷۷﴾ إِنَّ رَبَّكَ

یقیناً ہدایت ہے اور رحمت ہے مومنوں کے لیے یقیناً رب آپ کا

اور وہ مومنوں کے لیے یقیناً ہدایت اور رحمت ہے۔ (77) یقیناً آپ کا رب

يَقْضَىٰ بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿۷۸﴾

فیصلہ کرے گا درمیان اُن کے اپنے حکم سے اور وہی سب پر غالب سب کچھ جاننے والا ہے اپنے حکم سے اُن کے درمیان فیصلہ کرے گا۔ اور وہی سب پر غالب، سب کچھ جاننے والا ہے۔ (78)

فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۗ إِنَّكَ عَلَىٰ الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿۷۹﴾

چنانچہ آپ بھروسہ کریں اللہ تعالیٰ پر یقیناً آپ حق پر ہیں واضح چنانچہ آپ اللہ تعالیٰ پر بھروسہ رکھیں، یقیناً آپ واضح حق پر ہیں۔ (79)

إِنَّكَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تَسْمِعُ الصُّمَّ

یقیناً آپ نہیں سنا سکتے مردوں کو اور نہ آپ سنا سکتے ہیں بہروں کو یقیناً آپ مردوں کو نہیں سنا سکتے ہیں اور نہ ہی آپ بہروں کو

الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ ﴿۸۰﴾ وَمَا أَنْتَ

(اپنی) پکار جب وہ پلٹ جائیں پیٹھ پھیر کر اور نہ آپ اپنی پکار سنا سکتے ہیں جب وہ پیٹھ پھیر کر پلٹ جائیں۔ (80) اور نہ آپ

بِهِدَىٰ الْعُمَىٰ عَنْ صَلَاتِهِمْ ۖ إِنَّ تُسْمِعُ

راستہ دکھانے والے ہیں اندھوں کو اُن کی گمراہی سے نہیں آپ سنا سکتے اندھوں کو ان کی گمراہی سے راستہ دکھانے والے ہیں، آپ صرف

إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿۸۱﴾

مگر جو ایمان لاتا ہے ہماری آیات پر چنانچہ وہی فرماں بردار ہیں انہیں سنا سکتے ہیں جو ہماری آیات پر ایمان لاتا ہے، چنانچہ وہی فرماں بردار ہیں۔ (81)

وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ

اور جب واقع ہو جائے گی بات اُن پر نکالیں گے ہم اُن کے لیے اور جب اُن پر بات واقع ہو جائے گی، تو ہم اُن کے لیے



دَابَّةٌ مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا

ایک چلنے والا جانور زمین سے وہ کلام کرے گا اُن سے یقیناً فلاں لوگ تھے وہ

زمین سے ایک چلنے والا جانور نکالیں گے جو اُن سے کلام کرے گا کہ یقیناً فلاں لوگ

بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ

ہماری آیات پر نہیں یقین رکھتے اور جس دن ہم جمع کریں گے ہر امت سے

ہماری آیات پر یقین نہیں رکھتے تھے۔ (82) اور جس دن ہم ہر امت میں سے

فَوْجًا مِّنْهُمْ يُكَلِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ

ایک گروہ اس میں سے جو جھٹلاتے تھے ہماری آیات کو پھر ان کی

ان لوگوں کا ایک گروہ جمع کریں گے جو ہماری آیات کو جھٹلاتے تھے، پھر ان کی

يُودَعُونَ ﴿٨٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوا قَالَ أَكَذَّبْتُمُ

قسمیں بنائی جائیں گی یہاں تک کہ جب وہ آجائیں گے فرمائے گا کیا تم نے جھٹلادیا

قسمیں بنائی جائیں گی۔ (83) یہاں تک کہ جب وہ آجائیں گے

بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِطُوا بِهَا عَلِمْنَا أَهَذَا كُنتُمُ

میری آیات کو حالانکہ تم نے احاطہ کیا تھا ان کا علم سے یا پھر کیا تھے تم

تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا کیا تم نے میری آیات کو جھٹلادیا؟ حالانکہ تم نے علم سے اُن کا احاطہ ہی نہ کیا تھا، یا پھر کیا

تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾ وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا

عمل کیا کرتے اور واقع ہو جائے گی بات اُن پر اس کے بدلے جو

تم عمل کیا کرتے تھے؟ (84) اور اُن پر بات واقع ہو جائے گی

ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْظُرُونَ ﴿٨٥﴾ أَلَمْ يَرَوْا

انہوں نے ظلم کیا چنانچہ وہ کچھ نہ بولیں گے کیا نہیں انہوں نے دیکھا

اس کے بدلے جو انہوں نے ظلم کیا، چنانچہ وہ کچھ نہ بولیں گے۔ (85) کیا انہوں نے نہیں دیکھا

أَنَا جَعَلْنَا الْيَلَّ لَيْسَكُنَا فِيهِ وَالنَّهَارَ

یقیناً ہم بنائی ہم نے رات تاکہ وہ آرام کریں اس میں اور دن کو

کہ یقیناً ہم نے رات بنائی تاکہ لوگ اس میں آرام کریں اور دن کو

مُبَصِّرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ

دکھانے والا واقعی اس میں یقیناً بہت سی نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے

دکھانے والا بنایا؟ واقعی اس میں یقیناً بہت سی نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے جو ایمان لاتے ہیں۔ (86)

يَوْمُنُونَ ۝ وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَرِعَ

جو ایمان لاتے ہیں اور جس دن پھونک مار دی جائے گی صور میں گھبرا اٹھے گا

اور جس دن صور میں پھونک مار دی جائے گی تو سب گھبرا اٹھیں گے جو آسمانوں میں ہیں

مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ

جو آسمانوں میں ہے اور جو زمین میں ہے مگر جو چاہے گا

اور جو زمین میں ہیں مگر وہ جسے اللہ تعالیٰ چاہے گا

اللَّهُ وَكُلُّ وَكُلِّ أَتَوْهُ دَخِرِينَ ۝ وَتَرَى الْجِبَالَ

اللہ تعالیٰ اور سب چلے آئیں گے اس کے پاس ذلیل ہو کر اور آپ دیکھو گے پہاڑوں کو

اور سب اُس کے پاس ذلیل ہو کر چلے آئیں گے۔ (87) اور آپ پہاڑوں کو دیکھو گے،

تَحْسَبَهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ ط

آپ گمان کرو گے انہیں جما ہوا حالانکہ وہی چل رہے ہوں گے چلنے کی طرح بادلوں کے

آپ انہیں جما ہوا گمان کرو گے حالانکہ وہی بادلوں کے چلنے کی طرح چل رہے ہوں گے۔

صُنْعَ اللَّهِ الَّذِي أَتَقَنَ كُلُّ شَيْءٍ ط إِنَّهُ

کارگیری ہے اللہ تعالیٰ کی جس نے خوب مضبوط بنایا ہے ہر چیز کو یقیناً وہ

یہ اللہ تعالیٰ کی کاریگری ہے جس نے ہر چیز کو خوب مضبوط بنایا ہے یقیناً وہ

خَيْرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿۸۸﴾ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ

خوب باخبر ہے اس سے جو تم کرتے ہو جو شخص لے کر آئے گا نیکی

خوب باخبر ہے اس سے جو تم کرتے ہو۔ (88) جو شخص نیکی لے کر آئے گا

فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَهُمْ مِّنْ فَزَعٍ يَوْمَئِذٍ

تو اس کے لیے بہتر ہے اس سے اور وہ گھبراہٹ سے اس دن

تو اس کے لیے اس سے بہتر ہے، اور وہ اس دن گھبراہٹ سے

اٰمِنُوْنَ ﴿۸۹﴾ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ

امن میں ہوں گے اور جو لے کر آئے گا بُرائی تو اوندھے منہ ڈال دیے جائیں گے

امن میں ہوں گے۔ (89) اور جو بُرائی لے کر آئے گا تو ان کے چہرے اوندھے منہ

وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ هَلْ تُجْزَوْنَ اِلَّا مَا كُنْتُمْ

چہرے اُن کے آگ میں نہیں تمہیں سزا دی جائے گی مگر جو تم تھے

آگ میں ڈال دیے جائیں گے تمہیں سزا نہیں دی جائے گی مگر وہی جو

تَعْمَلُونَ ﴿۹۰﴾ اِنَّآ اَمَرْتُ اَنْ اَعْبُدَ رَبَّ

عمل کیا کرتے یقیناً مجھے حکم دیا گیا یہ کہ میں عبادت کروں رب کی

تم کیا کرتے تھے (90) یقیناً مجھے تو یہی حکم دیا گیا ہے کہ میں

هٰذِهِ الْبَلَدَةِ الَّذِي حَرَّمَهَا وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ

اس شہر کے جس نے حرمت دی اس کو اور اس کے لئے ہر چیز ہے

اس شہر کے رب کی عبادت کروں جس نے اس کو حرمت دی اور ہر چیز اسی کے لئے ہے

وَاَمَرْتُ اَنْ اَكُوْنَ مِنَ السُّلْبِيْنَ ﴿۹۱﴾ وَاَنْ اَتْلُوْا

اور مجھے حکم دیا گیا ہے یہ کہ میں ہو جاؤں فرماں برداروں میں سے اور یہ کہ میں پڑھ کر سناؤں

اور مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں فرماں برداروں میں سے ہو جاؤں۔ (91) اور یہ کہ میں

الْقُرْآنَ ۚ فَنَسِيَ أَهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۚ

قرآن پھر جو سیدھے راستے پر آجائے تو یقیناً وہ راستے پر آتا ہے اپنے لیے  
قرآن پڑھ کر سناؤں، پھر جو سیدھے راستے پر آجائے تو یقیناً وہ صرف اپنے لیے سیدھے راستے پر آتا ہے

وَمَنْ ضَلَّ فَكُلُّ إِنبَاءٍ أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿۹۲﴾

اور جو گمراہ ہو تو آپ کہہ دیں یقیناً میں صرف ڈرانے والوں میں سے ہوں  
اور جو گمراہ ہو تو آپ کہہ دیں کہ میں صرف ڈرانے والوں میں سے ہوں۔ (92)

وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سِيرِكُمْ أَيْتِهِ

اور آپ کہہ دیں سب تعریف اللہ کے لئے ہے جلد ہی وہ دکھائے گا تمہیں اپنی نشانیاں  
اور آپ کہہ دیں سب تعریف اللہ کے لئے ہے، جلد ہی وہ تمہیں اپنی نشانیاں دکھائے گا

فَتَعْرِفُونَهَا ۚ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿۹۳﴾

تو تم پہچان لو گے انہیں اور نہیں رب آپ کا بے خبر اس سے جو تم عمل کرتے ہو  
تو تم انہیں پہچان لو گے، اور آپ کا رب اس سے بے خبر نہیں ہے جو تم عمل کرتے ہو۔ (93)

۹ رکوعاتها

۲۸ سُورَةُ الْقَصَصِ مَكِّيَّةٌ ۲۹

۸۸ آیاتها

سُورَةُ الْقَصَصِ كَيْ هِيَ فِي التَّحْقِيقِ آيَاتٍ وَأُورُوكُوعٍ هِيَ -

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے

طسّم ① تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ②

طسم یہ ہیں آیات کتاب کی واضح

طسم۔ (1) یہ واضح کتاب کی آیات ہیں۔ (2)

نَتَلُّوا عَلَيْكَ مِنْ نَبَا مُوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ

ہم پڑھ کر سنا تے ہیں آپ پر حالات سے موسیٰ اور فرعون کے حق کے ساتھ  
ہم آپ کو موسیٰ اور فرعون کے حالات حق کے ساتھ پڑھ کر سنا تے ہیں

لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿۲﴾ إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا

ایسے لوگوں کے لیے جو ایمان لاتے ہیں یقیناً فرعون نے سرکشی کی  
ایسے لوگوں کے لیے جو ایمان لاتے ہیں۔ (3) یقیناً فرعون نے زمین میں سرکشی کی۔

فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا يَسْتَضِعُّ

زمین میں اور بنا دیا وہاں کے رہنے والوں کو کئی گروہ وہ نہایت کمزور کر رہا تھا  
اور اُس نے وہاں کے رہنے والوں کو کئی گروہ بنا دیا، اُن میں سے ایک گروہ کو وہ نہایت کمزور کر رہا تھا،

طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ يَذَّيْحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيُ

ایک گروہ کو اُن میں بری طرح وہ ذبح کرتا تھا اُن کے بیٹوں کو اور زندہ رہنے دیتا  
وہ اُن کے بیٹوں کو بری طرح ذبح کرتا تھا اور

نِسَاءَهُمْ ۗ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿۳﴾ وَنُرِيدُ

اُن کی عورتوں کو یقیناً وہ تھا فساد کرنے والوں میں سے اور ہم ارادہ رکھتے تھے  
اُن کی عورتوں کو زندہ رہنے دیتا تھا یقیناً وہ فساد کرنے والوں میں سے تھا۔ (4) اور ہم ارادہ رکھتے تھے

أَنْ نُّنَّسَ عَلَى الَّذِينَ اسْتَضَعُّوا فِي الْأَرْضِ

یہ کہ ہم احسان کریں اُن لوگوں پر نہایت کمزور کر دیے گئے تھے زمین میں  
کہ اُن لوگوں پر احسان کریں جو زمین میں نہایت کمزور کر دیے گئے تھے

وَنَجْعَلَهُمْ آيَةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ﴿۴﴾

اور ہم بنا دیں اُنہیں راہ نما اور ہم بنا دیں اُن کو وارث

اور ہم اُنہیں راہ نما بنا دیں اور ہم اُنہیں وارث بنا دیں۔ (5)

وَنُكِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنَرِي فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ

اور ہم اقتدار دیں انہیں زمین میں اور ہم دکھلا دیں فرعون اور ہامان

اور ہم انہیں زمین میں اقتدار دیں اور ہم فرعون،

وَجُنُودَهُمَا مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ﴿۶﴾

اور ان کے لشکروں کو ان میں سے جس سے تھے وہ ڈراتے

ہامان اور ان کے لشکروں کو ان سے وہی کچھ دکھلا دیں، جس سے وہ ڈرتے تھے۔ (6)

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ ۖ فَاذًا

اور وحی کی ہم نے طرف موسیٰ کی ماں کی یہ کہ تم دودھ پلاؤ اسے پھر جب

اور ہم نے موسیٰ کی ماں کو وحی کی کہ اسے دودھ پلاؤ، پھر جب

خَفْتِ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي

تو ڈرے اس کے بارے میں تو ڈال دے اسے دریا میں اور نہ تم ڈرو

تو اس کے بارے میں ڈرے تو اسے دریا میں ڈال دے اور نہ ڈرو

وَلَا تَحْزَنِي ۚ إِنَّا رَأَيْنَاهُ

اور نہ غم کرو یقیناً ہم لوٹا کر لانے والے ہیں اسے تمہارے پاس اور بنانے والے ہیں اسے

اور غم نہ کرو، یقیناً ہم اسے تمہارے پاس لوٹا کر لانے والے ہیں، اور اسے

مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿۷﴾ فَالْتَقَطَهُ

رسولوں میں سے تو اٹھالیا اسے فرعون کے گھر والوں نے تاکہ وہ ہو

رسولوں میں سے بنانے والے ہیں۔ (7) تو اسے فرعون کے گھر والوں نے اٹھایا تاکہ وہ

لَهُمْ عَدُوًّا وَحَزَنًا ۗ إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ

ان کے لیے دشمن اور غم کا باعث یقیناً فرعون اور ہامان

ان کے لیے دشمن ہو اور غم کا باعث ہو۔ یقیناً فرعون اور ہامان

وَجُنُودَهُمَا كَانُوا خَطِيئِينَ ﴿۸﴾ وَقَالَتْ امْرَأَتُ

اور اُن دونوں کے لشکر تھے وہ خطا کار اور کہا بیوی نے

اور اُن دونوں کے لشکر خطا کار تھے۔ (8) اور فرعون کی بیوی نے کہا کہ

فِرْعَوْنُ قُرْتُ عَيْنٍ لِّي وَلَكَ ط

فرعون کی ٹھنڈک ہے آنکھوں کی میرے لیے اور تمہارے لیے

میرے لیے اور تمہارے لیے آنکھوں کی ٹھنڈک ہے،

لَا تَقْتُلُوهُ ۗ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا

نہ تم قتل کرو اسے اُمید ہے یہ کہ وہ نفع دے ہمیں یا ہم بنا لیں اُسے بیٹا

تم اُسے قتل نہ کرو، اُمید ہے کہ وہ ہمیں نفع دے یا ہم اُسے بیٹا ہی بنا لیں

وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿۹﴾ وَأَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ

اور وہ نہیں سمجھتے تھے اور ہو گیا دل ماں کا موسیٰ کی

اور وہ سمجھتے نہیں تھے۔ (9) اور موسیٰ کی ماں کا دل

فُرِعًا ۖ إِنَّ كَادَتْ لِتُبَدِّي بِهِ لَوْلَا أَنْ

خالی یقیناً قریب تھا کہ وہ ظاہر کر دیتی اُسے اگر نہ ہوتی یہ (بات) کہ

خالی ہو گیا۔ قریب تھا کہ وہ اُسے ظاہر کر دیتی اگر یہ بات نہ ہوتی کہ

رَبِّطْنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا لِتَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿۱۰﴾

بند باندھ دیا ہم نے اس کے دل پر تاکہ وہ ہو جائے مومنوں میں سے

ہم نے بند باندھ دیا اس کے دل پر تاکہ وہ مومنوں میں سے ہو جائے۔ (10)

وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهٖ فَبَصُرَتْ بِهِ

اور کہا اُس نے اُس کی بہن سے پیچھے جاؤ اس کے پس وہ دیکھتی رہی اُس کو

اور اُس نے موسیٰ کی بہن سے کہا کہ اُس کے پیچھے پیچھے جا پس اُس کو

عَنْ جُنُبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝۱۱ وَحَرَمْنَا عَلَيْهِ

ایک طرف سے اور وہ نہیں شعور رکھتے تھے اور حرام کر دیا تھا ہم نے اُس پر

ایک طرف سے دیکھتی رہی اور وہ شعور نہیں رکھتے تھے۔ (11) اور ہم نے پہلے ہی اُس پر

الْبَرَاصِعَ مِنْ قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ

دودھ پلانے والیوں کو پہلے ہی تو لڑکی نے کہا کیا میں راہ نمائی کروں تمہاری

دودھ پلانے والیوں کو حرام کر رکھا تھا تو لڑکی نے کہا کہ کیا میں

عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ

(ایسے) گھر والوں پر وہ پرورش کریں اُس کی تمہارے لیے اور وہ اُس کے لیے

ایسے گھر والوں پر تمہاری راہ نمائی کروں جو تمہارے لیے اس کی پرورش کریں اور وہ اُس کے لیے

لِصُحُورٍ ۝۱۲ فَرَدَدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَيْ تَقَرَّ

خیر خواہ ہوں تو لوٹا دیا ہم نے اُس کو طرف اُس کی ماں کی تاکہ ٹھنڈی ہو

خیر خواہ ہوں۔ (12) تو ہم نے موسیٰ کو اُس کی ماں کی طرف لوٹا دیا تاکہ

عَيْهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ

اُس کی آنکھ اور نہ وہ غمگین ہو اور تاکہ وہ جان لے یقیناً وعدہ ہے

اُس کی آنکھ ٹھنڈی ہو اور وہ غمگین نہ ہو اور تاکہ وہ جان لے کہ

اللَّهُ حَقٌّ وَلٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝۱۳

اللہ تعالیٰ کا سچا اور لیکن اکثر ان کے نہیں جانتے

اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہے لیکن ان کے اکثر لوگ نہیں جانتے۔ (13)

وَلَمَّا بَدَعَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ أَتَيْنَهُ حُمًا

اور جب وہ پہنچا اپنی جوانی کو اور پورا تو انا ہو گیا عطا کی ہم نے اسے حکمت

اور جب موسیٰ اپنی جوانی کو پہنچا اور پورا تو انا ہو گیا تو ہم نے اُسے حکمت



وَعَلِمًا ۖ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿۱۴﴾ وَدَخَلَ

اور علم اور اسی طرح ہم جزا دیتے ہیں نیک لوگوں کو اور وہ داخل ہوا

اور علم عطا کیا اور اسی طرح ہم نیک لوگوں کو جزا دیتے ہیں۔ (14) اور وہ

الْمَدِينَةَ عَلَى حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا

شہر میں اوپر غفلت کے وقت اس کے رہنے والوں میں تو اُس نے پایا اُس میں

شہر میں ایسے وقت داخل ہوا جب کہ اس کے رہنے والے غفلت میں تھے تو اس نے اس میں

رَاجُلَيْنِ يَقْتُلَانِ هَذَا مِنْ شِيعَتِهِ وَهَذَا

دو آدمیوں کو وہ آپس میں لڑ رہے تھے یہ اس کی قوم میں سے اور یہ

دو آدمیوں کو پایا کہ وہ آپس میں لڑ رہے تھے، یہ اُس کی قوم میں سے

مِنْ عَدُوِّهِ ۖ فَاسْتَعَاثُ الْذِي مِنْ شِيعَتِهِ

اس کے دشمنوں میں سے تو مدد طلب کی اس سے جو اس کی قوم میں سے تھا

اور یہ اُس کے دشمنوں میں سے تھا، تو جو اُس کی قوم میں سے تھا اُس نے موسیٰ سے اُس شخص کے خلاف مدد طلب کی

عَلَى الَّذِي مِنْ عَدُوِّهِ ۖ فَوَكَرَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ

اوپر اس شخص کے (جو) اس کے دشمنوں میں سے تھا) تو گھونسا مارا اس کو موسیٰ نے پھر کام تمام کر دیا

جو اُس کے دشمنوں میں سے تھا، تو موسیٰ نے اُس کو ایک گھونسا مارا پھر اُس کا کام تمام کر دیا۔

عَلَيْهِ ۖ قَالَ هَذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ ۗ إِنَّهُ عَدُوٌّ

اس کا موسیٰ نے کہا یہ ہے شیطان کے کاموں میں سے یقیناً وہ دشمن ہے

موسیٰ نے کہا: ”یہ شیطان کے کاموں میں سے ہے یقیناً وہ“

مُضِلُّ مُبِينٌ ﴿۱۵﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ

گمراہ کرنے والا کھلا موسیٰ نے کہا اے میرے رب یقیناً میں ظلم کیا ہے میں نے

کھلا گمراہ کرنے والا دشمن ہے۔“ (15) موسیٰ نے کہا: ”اے میرے رب یقیناً میں نے اپنی جان پر ظلم کیا ہے،“



يُوسَىٰ أَتَرِيدُ أَنْ تُكَلِّمَ كَمَا قَتَلْتَ

اے موسیٰ! کیا تم ارادہ رکھتے ہو یہ کہ مجھے قتل کر دو جس طرح تم نے قتل کیا

”اے موسیٰ! کیا تم آج مجھے اسی طرح قتل کرنے کا ارادہ رکھتے ہو جس طرح تم نے

نَفْسًا بِالْأَمْسِ ۚ إِنَّ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ

ایک شخص کو کل نہیں تم چاہتے مگر یہ کہ تم بن جاؤ

کل ایک شخص کو قتل کیا؟ تم نہیں چاہتے مگر یہ کہ

جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ

جابر زمین میں اور نہیں تم ارادہ رکھتے کہ ہو جاؤ تم

زمین میں جابر بن جاؤ اور نہیں تم ارادہ رکھتے کہ

مِنَ الْمُصَلِحِينَ ۙ وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ

اصلاح کرنے والوں میں سے اور آیا ایک شخص دور کے کنارے سے شہر کے

اصلاح کرنے والوں میں سے ہو جاؤ۔“ (19) اور ایک شخص شہر کے

يَسْعَىٰ ۗ قَالَ يُوسَىٰ إِنَّ الْبَلَاءَ يَأْتِرُونَ

دوڑتا ہوا اُس نے کہا اے موسیٰ یقیناً سردار مشورہ کر رہے ہیں

دور کے کنارے سے دوڑتا ہوا آیا، اُس نے کہا: ”اے موسیٰ! یقیناً سردار

بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِلَيَّ لِي

تیرے بارے میں کہ وہ قتل کر دیں تجھے چنانچہ تو نکل جا، یقیناً میں تیرے لیے

تیرے بارے میں مشورہ کر رہے ہیں کہ تجھے قتل کر دیں، چنانچہ تو نکل جا، یقیناً میں تیرے لیے

مِنَ النَّاصِحِينَ ۙ فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ

خیر خواہوں میں سے ہوں تو نکل پڑا وہاں سے ڈرتا ہوا سہتا ہوا

خیر خواہوں میں سے ہوں۔“ (20) تو وہ وہاں سے ڈرتا ہوا، سہتا ہوا نکل پڑا،

قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿۲۱﴾

اُس نے کہا اے میرے رب نجات دلا دے مجھے لوگوں سے ظالم

اُس نے کہا: ”اے میرے رب! آپ مجھے ظالم لوگوں سے نجات دیں۔“ (21)

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَى

اور جب رخ کیا اُس نے مدین کی طرف اُس نے کہا اُمید ہے کہ

اور جب موسیٰ نے مدین کی طرف رخ کیا، اُس نے کہا: ”اُمید ہے کہ

رَبِّيَ اَنْ يَّهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿۲۲﴾ وَلَمَّا وَاوَدَ

میرا رب یہ کہ راہ نمائی کرے گا میری سیدھی راہ کی طرف اور جب وہ پہنچا

میرا رب سیدھی راہ کی طرف میری راہ نمائی کرے گا۔“ (22) اور جب وہ

مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ اُمَّةٌ مِّنَ النَّاسِ

پانی کے (کنوئیں) پر مدین کے اُس نے پایا اس پر ایک گروہ کو لوگوں کے

مدین کے کنوئیں پر پہنچا تو اُس پر لوگوں کے ایک گروہ کو پایا

يَسْقُونَ ۗ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَاتَيْنِ تَذُودَانِ ﴿۲۳﴾

وہ پلا رہے تھے اور اس نے پایا اُن سے الگ دو عورتوں کو وہ روک رہی تھیں

جو پانی پلا رہے تھے اور اُن سے الگ دو عورتوں کو پایا جو اپنے (جانوروں کو) روک رہی تھیں

قَالَ مَا خَطْبُكُمَا قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّىٰ

موسیٰ نے کہا کیا معاملہ ہے تم دونوں کا انہوں نے کہا ہمیں ہم پلاتیں یہاں تک کہ

موسیٰ نے کہا: ”تم دونوں کا کیا معاملہ ہے؟“ انہوں نے کہا: ”ہم پانی نہیں پلاتیں یہاں تک کہ

يُصِدِّرَ الرَّعَاءُ سَكَنَةً وَاَبُونَا سَيْخٌ كَبِيرٌ ﴿۲۴﴾

واپس لے جائیں چرواہے اور والد ہمارے بوڑھے ہیں بہت

چرواہے پلا کر واپس لے جائیں اور ہمارے والد بہت بوڑھے ہیں۔“ (23)

فَسَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّىٰ إِلَى الظِّلِّ

چنانچہ اُس نے پانی پلا دیا اُن دونوں کے لیے پھر وہ پلٹ کر چلا گیا طرف سائے کی  
چنانچہ اُس نے اُن دونوں کے (جانوروں کو) پانی پلا دیا، پھر وہ پلٹ کر سائے کی طرف چلا گیا

فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِنَا أَنزِلْتَ إِلَيَّ

تو اُس نے کہا اے میرے رب یقیناً میں جو آپ نازل کریں مجھ پر  
تو اُس نے کہا: ”اے میرے رب! جو بھلائی بھی آپ مجھ پر نازل کر دیں،

مِنْ خَيْرٍ فَقِيدٌ ﴿٢٣﴾ فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهَا تَمْسِيًّا

بھلائی میں سے محتاج ہوں تو آئی اُس کے پاس اُن دونوں میں سے ایک چل کر  
یقیناً میں محتاج ہوں۔“ (24) تو اُن دونوں میں سے ایک

عَلَى اسْتِحْيَاءٍ ۗ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ

شرم و حیا کے ساتھ اُس نے کہا یقیناً میرے والد وہ بلا تے ہیں آپ کو  
انہی شرم و حیا کے ساتھ چل کر اُس کے پاس آئی، اُس نے کہا: ”یقیناً میرے والد آپ کو بلا تے ہیں

لِيَجْزِيكَ أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا

تا کہ وہ دیں آپ کو بدلہ جو آپ نے پلایا ہمارے لیے تو جب  
تا کہ آپ نے ہمارے لیے جو پانی پلایا اُس کا آپ کو بدلہ دیں۔“ تو جب

جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقِصَصَ ۗ قَالَ لَا تَخَفْ <sup>مِّنْهُ</sup>

وہ آیا اُس کے پاس اور بیان کیا اس سے سارا حال اُس نے کہا تم ڈرو نہیں  
وہ اُس کے پاس آیا اور اُس سے سارا حال بیان کیا، اُس نے کہا: ”ڈرو نہیں

نَجْوَتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٥﴾ قَالَتْ إِحْدَاهَا

نجات پائی ہے تم نے ظالم قوم سے کہا اُن دونوں میں سے ایک نے  
تم نے ظالم قوم سے نجات پائی ہے۔“ (25) اُن دونوں میں سے ایک نے کہا:

يَا بَتِ اسْتَأْجِرْهُ ۖ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَأْجَرْتَ

اے میرے ابا جان! اسے اجرت پر رکھ لیں یقیناً بہترین آدمی ہے جسے اجرت پر رکھیں آپ  
”اے میرے ابا جان! اسے اجرت پر رکھ لیں۔ یقیناً بہترین آدمی جسے آپ اجرت پر رکھیں

الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ﴿۲۶﴾ قَالَ إِبْرَاهِيمُ أُرِيدُ أَنْ

مضبوط امانت دار اُس نے کہا یقیناً میں میں ارادہ رکھتا ہوں یہ کہ  
مضبوط، امانت دار ہی ہے۔“ (26) اُس نے کہا: ”یقیناً میں ارادہ رکھتا ہوں کہ

أُنكِحَكَ إِحْدَى ابْنَتَيَّ هَاتَيْنِ عَلَى أَنْ

میں نکاح کر دوں تمہارے ساتھ ایک کا اپنی بیٹیوں میں سے ان دو سے اوپر یہ کہ  
اپنی ان دو بیٹیوں میں سے ایک کا نکاح تمہارے ساتھ کر دوں

تَأْجُرَنِي ثَمَنِي حَجَّجٌ ۖ فَإِنْ أَبَيْتَ عَشْرًا

میری مزدوری کرو آٹھ سال پھر اگر تم پورے کر دو دس سال  
اس شرط پر کہ تم آٹھ سال تک میری مزدوری کرو، پھر اگر دس سال پورے کر دو

فَإِنْ عُنِدَكَ ۖ وَمَا أُرِيدُ أَنْ أَسْقُ عَلَىٰ

تو تمہاری طرف سے ہے اور نہیں میں ارادہ رکھتا یہ کہ میں مشقت ڈالوں تم کو  
تو تمہاری طرف سے ہے اور میں تم پر مشقت کا ارادہ نہیں رکھتا،

سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿۲۷﴾ قَالَ ذَلِكَ

جلد ہی تم پاؤ گے مجھے ان شاء اللہ نیک لوگوں میں سے موسیٰ نے کہا یہ بات  
تم ان شاء اللہ جلد ہی مجھے نیک لوگوں میں سے پاؤ گے۔“ (27) موسیٰ نے کہا: ”یہ بات

بَيْنِي وَبَيْنَكَ ۖ وَالْأَجَلَيْنِ قَضَيْتُ

میرے درمیان اور آپ کے درمیان (طے) ہے جو بھی دو مدتوں میں سے میں پوری کر دوں  
میرے اور آپ کے درمیان طے ہے، ان دونوں مدتوں میں سے جو بھی میں پوری کر دوں

فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ وَاللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ

تو نہیں کوئی زیادتی ہوگی مجھ پر اور اللہ تعالیٰ اُدپر اس کے جو ہم کہہ رہے ہیں

تو مجھ پر کوئی زیادتی نہ ہوگی اور اللہ تعالیٰ اس پر

وَكَيْلٌ ﴿٢٨﴾ فَلَمَّا قَضَىٰ مُوسَىٰ الْأَجَلَ وَسَارَ

نگہبان ہے پھر جب پوری کردی موسیٰ نے مدت اور رات کو چلا

نگہبان ہے جو کچھ ہم کہہ رہے ہیں۔ (28) پھر جب موسیٰ نے مدت پوری کردی اور وہ

بِأَهْلِيهِ أَسَىٰ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا قَالَ

اپنے گھر والوں کے ساتھ اُس نے دیکھی طور کی جانب ایک آگ اُس نے کہا

اپنے گھر والوں کے ساتھ رات کو چل پڑا، اُس نے طور کی جانب ایک آگ دیکھی، اُس نے

لِأَهْلِهِ أَمْكُوثًا إِنَّكَ أَنْتَ نَارًا تَلْعَلُ

اپنے گھر والوں سے ٹھہرو یقیناً میں نے دیکھی ہے ایک آگ شاید کہ میں

اپنے گھر والوں سے کہا: ”ٹھہرو! یقیناً میں نے ایک آگ دیکھی ہے، شاید کہ میں وہاں سے

أَتَيْتُكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ

لے آؤں تمہارے پاس وہاں سے کوئی خبر یا کوئی انگارہ آگ کا

تمہارے پاس کوئی خبر لے آؤں یا کوئی آگ کا انگارہ

لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٢٩﴾ فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ

تا کہ تم سینک سکو چنانچہ جب وہ آیا وہاں اسے پکارا گیا

تا کہ تم سینک سکو۔ (29) چنانچہ جب وہ وہاں آیا

مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ

کنارے سے وادی کے دائیں کنارے میں بکڑے میں بابرکت

تو وادی کے دائیں کنارے سے بابرکت بکڑے میں ایک درخت سے پکارا گیا:

مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يُسْأَلَ إِيَّيَ أَنَا اللَّهُ

ایک درخت سے یہ کہ اے موسیٰ یقیناً میں میں ہی اللہ تعالیٰ

”اے موسیٰ! یقیناً میں ہی اللہ تعالیٰ،“

رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝ وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ فَلَمَّا

رب ہوں جہانوں کا اور یہ کہ پھینک دو اپنی لاٹھی توجہ

جہانوں کا رب ہوں۔ (30) اور یہ کہ اپنی لاٹھی پھینک دو۔“ توجہ

رَأَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا

اس نے دیکھا اسے حرکت کرتی ہے گویا کہ وہ سانپ ہے وہ بھاگا پیٹھ پھیر کر

موسیٰ نے اُسے دیکھا کہ حرکت کر رہی ہے گویا کہ وہ سانپ ہے تو پیٹھ پھیر کر بھاگا۔

وَلَمْ يَعْبُطْ ۝ يُسْأَلُ أَقْبَلُ وَلَا تَخَفْ ۝ إِنَّكَ

اور پیچھے نہیں مڑا اے موسیٰ آگے آؤ اور نہ تم خوف کھاؤ یقیناً تم

اور پیچھے نہیں مڑا ”اے موسیٰ! آگے آؤ اور خوف نہ کھاؤ، یقیناً تم

مِنَ الْأَمِينِينَ ۝ أَسْأَلُ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ

امن والوں میں سے ہو ڈالو اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں نکلے گا

امن والوں میں سے ہو۔ (31) اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں ڈالو،

بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سَوْءٍ ۝ وَأَضْمُ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ

سفید چمکتا ہوا بغیر کسی عیب کے اور ملا لو اپنے ساتھ اپنا بازو

بغیر کسی عیب کے سفید چمکتا ہوا نکلے گا اور خوف سے (بچنے کے لیے) اپنا بازو اپنے ساتھ ملا لو

مِنَ الرَّهْبِ ۝ فَذُنُكُ بُرْهَانٍ ۝ مِنْ رَبِّكَ إِلَى

خوف سے سو یہ ہیں دو دلیلیں تمہارے رب کی طرف سے طرف

سو یہ تمہارے رب کی طرف سے دو دلیلیں ہیں



فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۗ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِقِينَ ﴿۳۲﴾

فرعون کی اور اس کے سرداروں کی یقیناً وہ ہیں لوگ نافرمان

فرعون اور اُس کے سرداروں کے لئے یقیناً وہ بڑے نافرمان لوگ ہیں۔“ (32)

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا

موسیٰ نے کہا اے میرے رب یقیناً میں نے قتل کیا ہے اُن میں سے ایک آدمی کو

موسیٰ نے کہا: ”اے میرے رب! یقیناً میں نے اُن میں سے ایک آدمی کو قتل کیا ہے

فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ﴿۳۳﴾ وَأَخِي هَارُونُ هُوَ

چنانچہ میں ڈرتا ہوں یہ کہ وہ قتل کر دیں گے مجھے اور میرا بھائی ہارون وہ

چنانچہ میں ڈرتا ہوں کہ وہ مجھے قتل کر دیں گے۔ (33) میرا بھائی ہارون

أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلَهُ مَعِيَ رِدْءًا

زیادہ فصیح ہے مجھ سے زبان میں تو بھیج دیں اسے میرے ساتھ مددگار کے طور پر

زبان میں مجھ سے زیادہ فصیح ہے، تو اُسے میرے ساتھ مددگار کے طور پر بھیج دے

يُصَدِّقُنِي ۗ إِنَِّّي أَخَافُ أَنْ يُكَيِّدُوا بُونَ ﴿۳۴﴾

کہ وہ میری تائید کرے یقیناً میں میں ڈرتا ہوں یہ کہ وہ مجھے جھٹلائیں گے

کہ وہ میری تائید کرے، یقیناً میں ڈرتا ہوں کہ وہ مجھے جھٹلائیں گے۔“ (34)

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي فِرْعَوْنَ سَأَسْتَدُ عَصَاكَ بِأَخِيكَ

اللہ تعالیٰ نے فرمایا جلد ہی ہم مضبوط کریں گے بازو تیرا تیرے بھائی کے ذریعے

اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”ہم جلد ہی تیرے بھائی کے ذریعے تیرا بازو مضبوط کریں گے۔

وَنَجْعَلُ أَوَّلَ مَا نَكْبَا سُلْطٰنًا فَلَا يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا

اور ہم دیں گے تم دونوں کو غلبہ سونہ وہ پہنچیں گے تم دونوں تک

اور ہم تم دونوں کو غلبہ دیں گے، سونہ تم دونوں تک نہ پہنچیں گے،

بِآيَاتِنَا أَنْتُمْ وَمَنْ اتَّبَعْنَا ۝۳۵

ہماری نشانیوں کے ساتھ تم دونوں اور جو پیروی کریں گے تم دونوں کی غالب ہونے والے ہیں  
ہماری نشانیوں کے ساتھ تم دونوں اور جو تم دونوں کی پیروی کریں گے، غالب ہونے والے ہیں۔ (35)

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا

پھر جب آیا ان کے پاس موسیٰ ہماری نشانیوں کے ساتھ کھلی انہوں نے کہا  
پھر جب موسیٰ ان کے پاس ہماری کھلی نشانیاں لے کر آیا تو انہوں نے کہا:

مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّفْتَرًى وَمَا سَبِعْنَا

نہیں یہ سوائے جادو کے من گھڑت اور نہیں سنی ہیں ہم نے  
”من گھڑت جادو کے سوا یہ کچھ بھی نہیں اور ہم نے

بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ۝۳۶ وَقَالَ مُوسَىٰ

یہ (باتیں) اپنے باپ دادا سے پہلے اور کہا موسیٰ نے  
یہ باتیں اپنے پہلے باپ دادا میں نہیں سنیں۔“ (36) اور موسیٰ نے کہا:

رَبِّيَ أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِي

میرا رب زیادہ جانتا ہے اُس کو جو آیا ہے ہدایت لے کر اُس کی جناب سے  
”میرا رب اُس کو زیادہ جانتا ہے جو اُس کی جناب سے ہدایت لے کر آیا ہے،

وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الدَّارِ إِنَّهُ

اور اس شخص کو کہ ہوگا اس کے لیے اچھا انجام گھر کا یقیناً وہ  
اور اس شخص کو جس کے لیے گھر کا اچھا انجام ہوگا، یقیناً

لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ۝۳۷ وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا

نہیں کامیاب ہوتے ظالم اور کہا فرعون نے اے  
ظالم کامیاب نہیں ہوتے۔ (37) اور فرعون نے کہا: ”اے

الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ آلِهِ عَيْرِي<sup>ج</sup>

سردارو نہیں میں جانتا تمہارے لیے کوئی معبود اپنے سوا

اہل دربار! میں تو اپنے سوا تمہارے لیے کسی معبود کو نہیں جانتا۔

فَأَوْقَدِيْ يَهَامُنْ عَلَى الطَّيْنِ فَاجْعَلْ لِيْ

تو آگ جلاؤ میرے لیے اے ہامان مٹی پر پھر بنوادو میرے لیے

تو اے ہامان! میرے لیے مٹی پر آگ جلاؤ، پھر میرے لیے

صَرَخًا لَعَلَّيْ أَظْلِمُ إِلَى إِلِهِ مُوسَى<sup>ل</sup>

ایک محل تاکہ میں جھانک کر دیکھوں طرف معبود کی موسیٰ کے

ایک محل بنوادو تاکہ میں موسیٰ کے معبود کو جھانک کر دیکھوں،

وَأِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكٰذِبِيْنَ ۝۳۸ وَاسْتَكْبَرَ هُوَ

اور یقیناً میں ضرور سمجھتا ہوں اسے جھوٹوں میں سے اور بڑا ابن بیٹھا وہ

اور یقیناً میں ضرور اسے جھوٹوں میں سے سمجھتا ہوں۔“ (38) وہ اور اُس کے لشکر

وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ

اور اس کے لشکر زمین میں ناحق اور انہوں نے گمان کیا یقیناً وہ

زمین میں ناحق بڑے بن بیٹھے اور انہوں نے گمان کیا کہ یقیناً وہ

إِلَيْنَا لَا يُرْجَعُونَ ۝۳۹ فَأَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ

طرف ہماری واپس نہیں لوٹائے جائیں گے تو پکڑ لیا ہم نے اسے اور اس کے لشکروں کو

ہماری طرف واپس نہیں لوٹائے جائیں گے۔ (39) تو ہم نے اُسے اور اُس کے لشکروں کو پکڑ لیا،

فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ ۝ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ

پھر پھینک دیا ہم نے اُسے سمندر میں سو آپ دیکھیں کیسا؟ ہوا

پھر اُن کو سمندر میں پھینک دیا سو آپ دیکھیں

عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿۴۰﴾ وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يُدْعَوْنَ

انجام ظالموں کا اور بنایا ہم نے انہیں ایسے راہ نما وہ بلا تے تھے

ظالموں کا کیسا انجام تھا۔ (40) اور ہم نے انہیں ایسے راہ نما بنا دیا جو

إِلَى النَّارِ ۚ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يُنصَرُونَ ﴿۴۱﴾

طرف آگ کی اور دن قیامت کے نہیں ان کی مدد کی جائے گی

آگ کی طرف بلا تے تھے، اور قیامت کے دن ان کی مدد نہیں کی جائے گی۔ (41)

وَاتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً ۚ وَيَوْمَ

اور پیچھے لگا دی ہم نے ان کے اس دنیا میں اور دن لعنت

اور ہم نے اس دنیا میں بھی ان کے پیچھے لعنت لگا دی ہے

الْقِيَامَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ﴿۴۲﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا

قیامت کے وہ بد حال لوگوں میں سے ہوں گے بلاشبہ یقیناً دی ہم نے

اور قیامت کے دن وہ بد حال لوگوں میں سے ہوں گے۔ (42) اور بلاشبہ یقیناً ہم نے

مُوسَى الْكِتَابَ مِنْ بَعْدِمَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ

موسیٰ کو کتاب بعد ہلاک کرنے کے امتوں کو

پہلی امتوں کو ہلاک کرنے کے بعد موسیٰ کو کتاب دی

الْأُولَىٰ بِصَايِرٍ لِلنَّاسِ وَهُدًى وَرَحْمَةً

پہلی دلائل تھے لوگوں کے لیے اور ہدایت اور رحمت

جو لوگوں کے لیے دلائل، ہدایت اور رحمت تھی

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿۴۳﴾ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ

تا کہ وہ نصیحت حاصل کریں اور نہ تھے آپ جانب

تا کہ وہ نصیحت حاصل کریں۔ (43) اور آپ

الْعَرَبِيِّ إِذْ قَضَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ الْأَمْرَ وَمَا

مغربی جب عطا کیا ہم نے طرف موسیٰ کی حکم کو اور نہ

مغربی جانب موجود نہ تھے جب ہم نے موسیٰ کو حکم عطا کیا

كُنْتُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿۳۴﴾ وَلَكِنَّا أَنْشَأْنَا قُرُونًا

آپ تھے حاضر ہونے والوں میں سے اور لیکن ہم پیدا کیں ہم نے بہت سی قومیں

اور نہ ہی آپ حاضر ہونے والوں میں سے تھے۔ (44) لیکن ہم نے بہت سی قومیں پیدا کیں،

فَتَطَاوَلْ عَلَيْهِمُ الْعُرْوُجُ وَمَا كُنْتُمْ شَاوِيًا

پھر طویل گزرا اُن پر زمانہ امت اور نہ تھے آپ رہنے والے

پھر اُن پر طویل زمانہ گزرا اور آپ اہل مدین میں رہنے والے

فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَلَكِنَّا كُنَّا

اہل مدین میں تم پڑھ کر سنارہے ہوتے انہیں ہماری آیات اور لیکن ہم ہم ہی ہیں

بھی نہ تھے کہ انہیں ہماری آیات پڑھ کر سنارہے ہوتے مگر ہم ہی

مُرْسَلِينَ ﴿۳۵﴾ وَمَا كُنْتُمْ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ

(رسول بنا کر) بھیجنے والے اور نہ تھے کنارے پر طور کے جب

(رسول بنا کر) بھیجنے والے ہیں۔ (45) اور آپ طور کے کنارے بھی نہ تھے جب

نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا

پکارا ہم نے اور لیکن رحمت ہے تیرے رب کی جناب سے تاکہ آپ ڈرائیں لوگوں کو

ہم نے موسیٰ کو پکارا لیکن آپ کے رب کی جناب سے رحمت ہے تاکہ آپ ایسے لوگوں کو ڈرائیں

مَّا آتَاهُمْ مِّنْ نَّذِيرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ

نہیں آیا اُن کے پاس کوئی خبردار کرنے والا آپ سے پہلے تاکہ وہ

جن کے پاس آپ سے پہلے کوئی خبردار کرنے والا نہیں آیا تاکہ وہ

يَتَذَكَّرُونَ ﴿۳۱﴾ وَلَوْلَا أَنْ تُصِيبَهُمْ مُصِيبَةٌ

نصیحت حاصل کریں اور اگر نہ ہوتا یہ کہ پہنچتی ان کو کوئی مصیبت

نصیحت حاصل کریں۔ (46) اور اگر ایسا نہ ہوتا کہ

بِإِقْدَامَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا

جو کچھ آگے بھیجا ان کے ہاتھوں نے تو وہ کہتے اے ہمارے رب کیوں نہ

اُن کے اعمال کی وجہ سے اُن پر کوئی مصیبت آجاتی تو وہ کہتے کہ اے ہمارے رب!

أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَتَنَّبَعْنَا أَلَيْتِكَ وَنَكُونُ

تو نے بھیجا ہماری طرف کوئی رسول پھر ہم پیروی کرتے تیری آیات کی اور ہم ہو جاتے

تو نے ہماری طرف کوئی رسول کیوں نہ بھیجا؟ کہ ہم تیری آیات کی پیروی کرتے اور ہم

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿۳۲﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا

ایمان لانے والوں میں سے پھر جب آگیا اُن کے پاس حق ہماری جناب سے

ایمان والوں میں سے ہو جاتے۔ (47) پھر جب اُن کے پاس ہماری جناب سے حق آگیا

قَالُوا لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ

انہوں نے کہا کیوں نہ دیا گیا وہی کچھ جو دیا گیا موسیٰ کو

تو انہوں نے کہا: ”اسے بھی کیوں نہ وہی کچھ دیا گیا جو موسیٰ کو دیا گیا تھا؟“

أَوَلَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ

اور کیا نہیں انہوں نے انکار کیا اس کا جو دی گئی تھی موسیٰ کو اس سے پہلے

اور کیا انہوں نے اُس کا انکار نہیں کیا تھا جو اس سے پہلے موسیٰ کو دی گئی تھی؟

قَالُوا سِحْرَانِ تَظْهَرَانِ وَقَالُوا إِنَّا

انہوں نے کہا دونوں جادو گر ہیں ایک دوسرے کی مدد کی ہے انہوں نے اور انہوں نے کہا یقیناً ہم

انہوں نے کہا: ”دونوں جادو گر ہیں، انہوں نے ایک دوسرے کی مدد کی ہے“ اور انہوں نے کہا ”یقیناً ہم

بِكُلِّ كَفْرًا ۝ قُلْ فَاتُوا بَيْتِي مِّنْ عِندِ اللَّهِ

ساتھ ہر ایک کے انکار کرنے والے ہیں آپ کہہ دیں لاؤ کوئی کتاب اللہ تعالیٰ کی جناب سے ہر ایک کا انکار کرنے والے ہیں۔“ (48) آپ کہہ دیں کہ پھر تم ہی اللہ تعالیٰ کی جناب سے کوئی کتاب لاؤ

هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهَا ۚ أَتَّبِعُهُ ۚ إِنَّ كُنْتُمْ

وہ ہدایت میں بہتر ہو ان دونوں سے میں پیروی کروں اُس کی اگر ہو تم جو ہدایت میں ان دونوں ہی سے بہتر ہو، میں اس کی پیروی کروں گا اگر تم

صٰدِقِيْنَ ۝ فَاِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوْا لَكَ فَاَعْلَمُ

واقعی ہے پھر اگر وہ نہ قبول کریں آپ کی (بات) تو آپ یقین کریں واقعی ہے۔ (49) پھر اگر وہ آپ کی بات قبول نہ کریں تو آپ یقین کریں

اٰنَا يَتَّبِعُوْنَ ۚ اٰهْوَاءَهُمْ ۚ وَمَنْ اٰضَلُّ

یقیناً وہ پیروی کرتے ہیں اپنی خواہشات کی اور کون زیادہ گمراہ ہے کہ وہ صرف اپنی خواہشات کی پیروی کرتے ہیں اور اُس سے زیادہ گمراہ کون ہوگا

مِّنْ اَتَّبَعُ ۚ هُوَ بِغَيْرِ هُدًى مِّنْ اَللّٰهِ

اس سے جو پیروی کرتا ہے اپنی خواہش کی بغیر ہدایت کے اللہ تعالیٰ کی جو اللہ تعالیٰ کی ہدایت کے بغیر ہی اپنی خواہش کی پیروی کرتا ہے؟

اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظّٰلِمِيْنَ ۝ وَلَقَدْ

بلاشبہ اللہ تعالیٰ نہیں ہدایت دیتا لوگوں کو ظالم اور بلاشبہ یقیناً بلاشبہ اللہ تعالیٰ ظالم لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔ (50) اور بلاشبہ یقیناً

وَصَلّٰنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ ۝

پہنچادی ہے ہم نے انہیں بات تاکہ وہ نصیحت حاصل کریں ہم نے انہیں بات پہنچادی ہے تاکہ وہ نصیحت حاصل کریں۔ (51)

الَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُمْ بِهِ

جن لوگوں کو دی ہم نے ان کو کتاب اس سے پہلے وہ اس کے ساتھ

جن لوگوں کو ہم نے اس سے پہلے کتاب دی ہے

يُؤْمِنُونَ ﴿۵۲﴾ وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا

ایمان لاتے ہیں اور جب پڑھ کر سنایا جاتا ہے انہیں تو وہ کہتے ایمان لائے ہم

وہ اُس پر ایمان لاتے ہیں۔ (52) اور جب وہ انہیں پڑھ کر سنایا جاتا ہے تو وہ کہتے ہیں کہ ہم

بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا

اس پر یقیناً وہ حق ہے ہمارے رب کی جناب سے یقیناً ہم تھے ہم

اُس پر ایمان لائے ہیں، یقیناً ہمارے رب کی جناب سے وہ حق ہے، یقیناً ہم تو

مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ﴿۵۳﴾ أُولَٰئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرَهُمْ

اس سے پہلے فرماں بردار یہ وہ لوگ ہیں انہیں دیا جائے گا اجر ان کا

اس سے پہلے ہی فرماں بردار ہیں۔ (53) یہ وہ لوگ ہیں کہ انہیں اُن کا اجر

مَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَيَدْرَأُونَ بِالْحَسَنَةِ

دو مرتبہ اس کے بدلے جو انہوں نے صبر کیا اور وہ دور کرتے ہیں بھلائی سے

دو مرتبہ دیا جائے گا اُس کے بدلے جو انہوں نے صبر کیا، اور وہ بُرائی کو بھلائی سے دور کرتے ہیں

السَّيِّئَةِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿۵۴﴾ وَإِذَا

بُرئىٰ کو اور اس میں سے جو رزق دیا ہم نے انہیں وہ خرچ کرتے ہیں اور جب

اور ہم نے انہیں جو رزق دیا ہے وہ اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔ (54) اور جب

سَبِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَّا

وہ سنتے ہیں بے ہودہ بات منہ موڑ جاتے ہیں اُس سے اور وہ کہتے ہیں ہمارے لیے

وہ بے ہودہ بات سنتے ہیں تو اس سے منہ موڑ جاتے ہیں اور وہ کہتے ہیں کہ ہمارے لیے



أَعْبَانَا وَلكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ

ہمارے اعمال ہیں اور تمہارے لیے تمہارے اعمال ہیں سلام ہو تمہیں

ہمارے اعمال ہیں اور تمہارے لیے تمہارے اعمال ہیں، تمہیں سلام ہو،

لَا تَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ۝۵۵ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ

نہیں ہم چاہتے جاہلوں کو یقیناً آپ نہیں ہدایت دے سکتے جسے

ہم جاہلوں کو نہیں چاہتے۔ (55) یقیناً آپ جسے چاہیں ہدایت نہیں دے سکتے

أَحَبَّتْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ

آپ چاہیں اور لیکن اللہ تعالیٰ ہدایت دیتا ہے جسے چاہتا ہے اور وہ

مگر اللہ تعالیٰ جسے چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے۔

أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ۝۵۶ وَقَالُوا إِن تَتَّبِع

زیادہ جاننے والا ہے ہدایت پانے والوں کو اور انہوں نے کہا اگر ہم پیروی کریں

اور وہ ہدایت پانے والوں کو زیادہ جاننے والا ہے۔ (56) اور انہوں نے کہا کہ اگر ہم تمہارے ساتھ

الْهُدَى مَعَكَ نُنْخِطُ مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَمْ

ہدایت کی تمہارے ساتھ ہم اچک لیے جائیں گے اپنی زمین سے اور کیا نہیں

ہدایت کی پیروی کریں تو اپنی زمین ہی سے ہم اچک لیے جائیں گے اور کیا

نُنَكِّنُ لَهُمْ حَرَمًا آمِنًا يُجْبَىٰ إِلَيْهِ

ہم نے جگہ دی انہیں ایک حرم میں بر امن کھینچ کر لائے جاتے ہیں طرف اس کی

ہم نے انہیں ایک بر امن حرم میں جگہ نہیں دی؟

ثَمَاتٍ كُلِّ شَيْءٍ رِّزْقًا مِّنْ لَّدُنَّا وَلَكِنَّ

پھل ہر قسم کے رزق کے طور پر ہماری جناب سے اور لیکن

جس کی طرف ہماری جناب سے رزق کے طور پر ہر قسم کے پھل کھینچ کر لائے جاتے ہیں لیکن

أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۵۷﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ

اکثر ان میں سے نہیں جانتے اور کتنی ہی ہلاک کر دیں ہم نے بستیوں میں سے ان میں سے اکثر لوگ جانتے نہیں۔ (57) اور کتنی ہی بستیاں ہم نے ہلاک کر دیں

بَطَرَتْ مَعِيشتَهَا فِتْلِكَ مَسْكِنُهُمْ لَمْ تُسْكَنْ

وہ اتراتی تھیں اپنی معیشت پر تو وہ ہیں گھر ان کے نہیں آباد ہوئے جو اپنی معیشت پر اتراتی تھیں تو وہ ان کے گھر ہیں

مِّنْ بَعْدِهِمْ إِلَّا قَلِيلًا وَكُنَّا نَحْنُ الْوَارِثِينَ ﴿۵۸﴾

ان کے بعد مگر کم ہی اور ہم ہیں ہم وارث ہونے والے جو ان کے بعد کم ہی آباد ہوئے ہیں اور ہم ہی وارث ہونے والے ہیں۔ (58)

وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَى حَتَّىٰ

اور نہیں تھا رب آپ کا ہلاک کرنے والا بستیوں کو یہاں تک کہ اور آپ کا رب بستیوں کو ہلاک کرنے والا نہیں یہاں تک کہ

يَبْعَثَ فِي أُمَمَهَا رَاسُولًا يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا

وہ بھیج دے ان کے مرکز میں رسول وہ پڑھ کر سنائے ان پر ہماری آیات ان کے مرکز میں رسول بھیج دے جو انہیں ہماری آیات پڑھ کر سنائے،

وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَىٰ إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ ﴿۵۹﴾

اور نہیں ہیں ہم ہلاک کرنے والے بستیوں کو مگر اور اس کے رہنے والے ظالم ہوں اور ہم بستیوں کو ہلاک کرنے والے نہیں مگر جب ان کے رہنے والے ظالم ہوں۔ (59)

وَمَا أَوْتِيْتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فِتْنًا الْحَيٰوةِ

اور جو دیا گیا ہے تمہیں کچھ بھی سوسا مان ہے زندگی کا اور جو کچھ تمہیں دیا گیا ہے سو دنیا کی زندگی کا سامان

الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ۗ

دُنیا کی اور اس کی زینت اور جو کچھ اللہ تعالیٰ کے پاس بہترین ہے اور زیادہ باقی رہنے والا ہے

اور اس کی زینت ہے اور جو کچھ اللہ تعالیٰ کے پاس ہے وہ بہترین ہے اور زیادہ باقی رہنے والا ہے

أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۙ أَفَسَنْ وَعَدْنُهُ وَعْدًا حَسَنًا

تو کیا نہیں تم سمجھتے تو کیا وہ شخص وعدہ کیا ہم نے اُس سے وعدہ اچھا

تو کیا نہیں تم سمجھتے؟ (60) تو کیا وہ شخص جس سے ہم نے اچھا وعدہ کیا ہے،

فَهُوَ لَاقِيهِ كَمَنْ مَتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ

پس وہ ملنے ہی والا ہے اس کو اُس شخص کی مانند فائدہ دیا ہم نے اس کو کچھ فائدہ زندگی کا

پس وہ اُس کو ملنے ہی والا ہے، اُس شخص کی مانند ہے جسے ہم نے

الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ۙ

دُنیا کی پھر وہ دن قیامت کے حاضر کیے جانے والوں میں سے ہوگا

دُنیا کی زندگی کا کچھ فائدہ دیا ہے؟ پھر وہ قیامت کے دن حاضر کیے جانے والوں میں سے ہوگا۔ (61)

وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ

اور جس دن وہ پکارے گا انہیں پس وہ کہے گا کہاں ہے میرے شریک جن کا

اور جس دن وہ (اللہ تعالیٰ) انہیں پکار کر کہے گا: ”میرے وہ شریک کہاں ہیں جن کا

كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ۙ قَالَ الَّذِينَ حَسَّ عَلَيْهِمْ

تھے تم گمان رکھتے کہیں گے وہ لوگ ثابت ہو چکی جن پر

تم گمان رکھتے تھے؟“ (62) جن پر بات ثابت ہو چکی وہ کہیں گے:

الْقَوْلِ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا

بات اے ہمارے رب یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے گمراہ کیا ہمیں

”اے ہمارے رب! یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے ہمیں گمراہ کیا

أَعْوَيْنَهُمْ كَمَا غَوَيْنَا تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ

بہکایا ہم نے انہیں جیسے ہم خود بہکے ہوئے تھے برأت کا اظہار کرتے ہیں ہم تیرے سامنے ہم نے انہیں ویسے ہی بہکایا جیسے ہم خود بہکے ہوئے تھے، ہم آپ کے سامنے برأت کا اظہار کرتے ہیں،

مَا كَانُوا إِلَّا نَا يَعْبُدُونَ ﴿۳۳﴾ وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ

نہیں تھے وہ قطعاً ہماری عبادت کرتے اور کہا جائے گا بلاؤ اپنے شریکوں کو یہ ہماری عبادت قطعاً نہیں کرتے تھے۔“ (63) اور کہا جائے گا: ”اپنے شریکوں کو بلاؤ“

فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا

سو وہ پکاریں گے انہیں تو نہ وہ کوئی جواب دیں گے انہیں اور وہ دیکھ لیں گے سو وہ انہیں پکاریں گے تو وہ انہیں کوئی جواب نہ دیں گے اور وہ عذاب دیکھ لیں گے

الْعَذَابِ ۚ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿۳۴﴾ وَيَوْمَ

عذاب کا ش کہ واقعتاً وہ ہوتے ہدایت پاتے اور جس دن عذاب کا ش کہ واقعتاً وہ ہدایت پا جاتے! (64) اور جس دن

يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ ﴿۳۵﴾

وہ پکارے گا انہیں پس فرمائے گا کیا جواب دیا تم نے رسولوں کو وہ (اللہ تعالیٰ) انہیں پکارے گا پس فرمائے گا: ”تم نے رسولوں کو کیا جواب دیا تھا؟“ (65)

فَعَبَّيْتُ عَلَيْهِمُ الْأَنْبَاءَ يَوْمَئِذٍ فَهُمْ

تو اندھی ہو جائیں گی ان پر تمام خبریں تمام خبریں اُس دن سو وہ تو اُس دن تمام خبریں ان پر اندھی ہو جائیں گی سو وہ

لَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿۳۶﴾ فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ

نہیں ایک دوسرے سے پوچھیں گے پس رہا وہ جس نے توبہ کی اور ایمان لایا اور عمل کیا ایک دوسرے سے بھی نہیں پوچھیں گے۔ (66) پس رہا وہ جس نے توبہ کی اور ایمان لایا اور نیک عمل کیا

صَالِحًا فَعَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿۶۷﴾

نیک تو امید ہے یہ کہ وہ ہوگا فلاح پانے والوں میں سے

تو امید ہے وہ کامیاب لوگوں میں سے ہوگا۔ (67)

وَمَرْبِّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ ۗ مَا

اور رب تیرا پیدا کرتا ہے جو وہ چاہتا ہے اور وہ منتخب کرتا ہے نہیں

اور آپ کارب جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے اور جسے وہ چاہتا ہے منتخب کرتا ہے

كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ ۗ سُبْحَانَ اللَّهِ وَتَعَالَىٰ

ہے انہیں کوئی اختیار پاک ہے اللہ تعالیٰ اور بہت بلند ہے

اور انہیں کوئی اختیار نہیں ہے اور اللہ تعالیٰ پاک ہے اور بہت بلند ہے

عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿۶۸﴾ وَمَرْبِّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ

اس سے جو وہ شریک ٹھہراتے ہیں اور رب آپ کا جانتا ہے جو چھپاتے ہیں

اُس سے جو وہ شریک ٹھہراتے ہیں۔ (68) اور آپ کارب جانتا ہے جو

صُدُّوهُمْ وَمَا يُعَلِّمُونَ ﴿۶۹﴾ وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ

ان کے سینے اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں اور وہی اللہ تعالیٰ نہیں کوئی معبود

اُن کے سینے چھپاتے ہیں اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں۔ (69) اور وہی اللہ تعالیٰ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں،

إِلَٰهُو ۗ لَهُ الْخَبْرُ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ ۗ

اس کے سوا اسی کے لیے سب تعریف دنیا میں اور آخرت میں

اسی کے لیے تمام تعریف ہے دنیا میں اور آخرت میں

وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿۷۰﴾ قُلْ

اور اسی کی حکومت ہے اور اسی کی جانب تم لوٹائے جاؤ گے آپ فرمائیں

اور اسی کی حکومت ہے اور اسی کی جانب تم لوٹائے جاؤ گے۔ (70) آپ فرمائیں

أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ

کیا تم نے دیکھا اگر طاری کر دے اللہ تعالیٰ تم پر رات

کہ کیا تم نے دیکھا اگر اللہ تعالیٰ تم پر قیامت کے دن تک

سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْبَيْتَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُهُ

ہمیشہ کے لیے طرف دن کی قیامت کے کوئی معبود ہے سوائے

ہمیشہ کے لیے رات طاری کر دے تو اللہ تعالیٰ کے سوا کون معبود ہے

اللَّهُ يَأْتِيكُمْ بِضِيَاءٍ ط أَفَلَا تَسْمَعُونَ ۝۴

اللہ تعالیٰ کے وہ لادے تمہیں روشنی تو کیا نہیں تم سنتے

جو تمہیں روشنی لادے؟ تو کیا تم سنتے نہیں ہو؟ (71)

قَدْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ

آپ فرمائیں کیا تم نے دیکھا اگر کر دے اللہ تعالیٰ تم پر

آپ فرمائیں کیا تم نے دیکھا اگر اللہ تعالیٰ تم پر قیامت کے دن تک

النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُهُ

دن ہمیشہ کے لیے قیامت کے دن تک کون معبود ہے سوائے

ہمیشہ کے لیے دن ہی کر دے تو اللہ تعالیٰ کے سوا کون معبود ہے

اللَّهُ يَأْتِيكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ ط أَفَلَا

اللہ تعالیٰ کے وہ لادے تمہیں رات کو تم سکون حاصل کرو جس میں تو کیا نہیں

جو تمہیں رات لادے جس میں تم سکون حاصل کرو؟ تو کیا تم نہیں

تُبْصِرُونَ ۝۵ وَمِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ

تم دیکھتے اور اس نے اپنی رحمت سے بنائے ہیں تمہارے لیے رات

دیکھتے؟ (72) اور اس نے اپنی رحمت سے تمہارے لیے رات

وَالنَّهَارَ لَتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ

اور دن تا کہ تم سکون حاصل کرو اس میں اور تا کہ تم تلاش کرو اس کے فضل میں سے

اور دن بنائے ہیں تا کہ تم اُس میں سکون حاصل کرو اور تا کہ تم اُس کے فضل میں سے تلاش کرو

وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿۷۳﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ

اور تا کہ تم شکر ادا کرو اور جس دن وہ پکارے گا انہیں پس وہ کہے گا

اور تا کہ تم شکر کرو۔ (73) اور جس دن اللہ تعالیٰ انہیں پکارے گا، پس وہ کہے گا:

أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿۷۴﴾

کہاں ہیں میرے شریک جن کا تھے تم گمان رکھتے

”میرے شریک کہاں ہیں جن کا تم گمان رکھتے تھے؟“ (74)

وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا

اور ہم کھینچ لائیں گے ہر امت میں سے ایک گواہ پھر کہیں گے ہم لاؤ

اور ہم ہر امت میں سے ایک گواہ کھینچ لائیں گے پھر ہم کہیں گے

بُرْهَانَكُمْ فَعَلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ

اپنی دلیل تو وہ جان لیں گے یقیناً حق ہے اللہ تعالیٰ کے لیے

کہ اپنی دلیل لاؤ تو وہ جان لیں گے کہ یقیناً حق اللہ تعالیٰ کے لیے ہے

وَصَلَّ عَنْهُمْ مِمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿۷۵﴾

اور تم ہو جائے گا اُن سے جو تھے وہ گھڑا کرتے

اور وہ بھی اُن سے گم ہو جائے گا جو وہ گھڑا کرتے تھے۔ (75)

إِنَّ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَى فَبَغَىٰ

یقیناً قارون تھا قوم سے موسیٰ کی پس اس نے سرکشی کی

یقیناً قارون موسیٰ کی قوم میں سے تھا پس اس نے ان کے خلاف سرکشی کی

عَلَيْهِمْ ۖ وَآتَيْنَهُ مِنْ الْكُنُوزِ مَا إِنَّ مَفَاتِحَهُ

اُن پر اور دیے تھے، ہم نے اُس کو خزانوں میں سے کہ یقیناً چابیاں ان کی

اور ہم نے اُس کو اتنے خزانے دیے تھے کہ یقیناً اُن کی چابیاں

لَتَنْوُوا بِالْعَصَبَةِ أُولَى الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ

بلاشبہ بھاری ہوئی تھیں ایک جماعت پر طاقت ور جب کہا اس کے لیے

بلاشبہ ایک طاقتور جماعت پر بھاری ہوئی تھیں، جب اُس کی قوم نے اُسے کہا:

تَوْمُهُ لَا تَفْرَحُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ﴿۷۶﴾

اس کی قوم نے اتر اومت یقیناً اللہ تعالیٰ نہیں پسند کرتا اترانے والوں کو

”اتر اومت! یقیناً اللہ تعالیٰ اترانے والوں کو پسند نہیں کرتا۔ (76)“

وَابْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ

اور تلاش کرو اس میں سے جو دیا ہے تمہیں اللہ تعالیٰ نے گھر آخرت کا

اور جو کچھ اللہ تعالیٰ نے تمہیں دیا ہے اُس سے آخرت کا گھر تلاش کرو

وَلَا تَسْ وَارِثَتِكَ مِنْ الدُّنْيَا وَأَحْسِنْ كَمَا

اور مت بھلاؤ اپنا حصہ دُنیا میں سے اور احسان کرو جیسا کہ

اور دُنیا میں سے اپنا حصہ مت بھلاؤ اور احسان کرو جیسا کہ

أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ وَلَا تَبْغِ الْفُسَادَ

احسان کیا ہے اللہ تعالیٰ نے تمہارے ساتھ اور نہ تلاش کرو فساد

اللہ تعالیٰ نے تمہارے ساتھ احسان کیا ہے اور زمین میں فساد تلاش نہ کرو،

فِي الْأَرْضِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِئِينَ ﴿۷۷﴾

زمین میں یقیناً اللہ تعالیٰ فساد کرنے والوں سے محبت نہیں کرتا

یقیناً اللہ تعالیٰ فساد کرنے والوں سے محبت نہیں کرتا۔“ (77)



قَالَ إِنَّمَا أُوتِيَتْهُ عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ۗ

اُس نے کہا بلاشبہ دیا گیا مجھے وہ ایک علم کی بنا پر میرے پاس

اُس نے کہا ”بلاشبہ مجھے ایک علم کی بنا پر ہی دیا گیا ہے جو میرے پاس ہے۔“

أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ

اور کیا نہیں وہ جانتا بلاشبہ اللہ تعالیٰ یقیناً ہلاک کر چکا اس سے پہلے

اور کیا وہ نہیں جانتا کہ بلاشبہ اللہ تعالیٰ اُس سے پہلے

مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَأَكْثَرُ

قوموں کو جو وہ زیادہ تھیں اس سے قوت میں اور زیادہ تھیں

یقیناً کتنی قوموں کو ہلاک کر چکا ہے جو اُس سے زیادہ قوت

جَمَاعًا وَلَا يُسْئَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿۷۸﴾

جمیعت میں اور نہیں پوچھے جاتے اپنے گناہوں کے بارے میں مجرم

اور اُس سے زیادہ جمیعت رکھتی تھیں اور مجرموں سے اُن کے گناہ پوچھے نہیں جاتے۔ (78)

فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ ۗ قَالَ الَّذِينَ

پس وہ نکلا اُوپر اپنی قوم کے اپنی زینت میں کہا اُن لوگوں نے جو

پس وہ اپنی قوم کے سامنے اپنی زینت میں نکلا

يُرِيدُونَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا يَلِيتَ لَنَا مِثْلَ

ارادہ رکھتے تھے زندگی کا دنیا کی اے کاش ہمارے لیے بھی ہو اس جیسا

جو لوگ دنیا کی زندگی کا ارادہ رکھتے تھے انہوں نے کہا ”اے کاش! ہمارے لیے بھی اسی جیسا سب کچھ ہوتا

مَا أُوْتِيَ قَارُونُ إِلَّا لَذُوْحِطٍ عَظِيْمٍ ﴿۷۹﴾

جو قارون کو دیا گیا بلاشبہ وہ یقیناً قسمت والا ہے بڑی

جو قارون کو دیا گیا بلاشبہ وہ تو یقیناً بڑی قسمت والا ہے۔“ (79)

وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ

اور کہا ان لوگوں نے جنہیں دیا گیا علم افسوس تم پر اجر اللہ تعالیٰ کا

اور جن لوگوں کو علم دیا گیا انہوں نے کہا: ”افسوس تم پر! اللہ تعالیٰ کا اجر

خَيْرٌ لِّمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُكْفَاهَا

بہت بہتر ہے اس کے لیے جو ایمان لایا اور عمل کیے نیک اور نہیں وہ دی جاتی

اُس کے لیے بہت بہتر ہے جو ایمان لایا اور نیک عمل کیے

إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿۸۰﴾ وَخَسَفْنَا بِهِ

مگر صبر کرنے والوں کو چنانچہ دھنسا دیا ہم نے اس کو اور اس کے گھر کو

اور وہ چیز نہیں دی جاتی مگر صبر کرنے والوں کو۔“ (80) چنانچہ ہم نے اُس کو اور اُس کے گھر کو

الْأَرْضَ قَدْ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهُ

زمین میں پھر نہ تھا اُس کے لیے کوئی گروہ ایسا مدد کرتا اُس کی

زمین میں دھنسا دیا پھر اُس کے لیے کوئی گروہ ایسا نہ تھا جو

مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ ﴿۸۱﴾ وَأَصْحَابَ

اللہ تعالیٰ کے مقابلے میں اور نہ ہو سکا وہ اپنا بچاؤ کرنے والوں میں سے اور ہو گئے

اللہ تعالیٰ کے مقابلے میں اُس کی مدد کرتا اور نہ وہ خود ہی اپنا بچاؤ کرنے والوں میں سے تھا۔ (81) اور

الَّذِينَ تَسْتَوُوا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ

وہ لوگ جنہوں نے تمنا کی تھی اس کے مرتبے کی کل وہ کہنے لگے

جن لوگوں نے کل اس کے مرتبے کی تمنا تھی وہ ایسے ہو گئے کہ کہنے لگے

وَيَكَاَنَّا اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ

افسوس کہ اللہ تعالیٰ کشادہ کر دیتا ہے رزق جس کے لیے چاہتا ہے

افسوس! یقیناً اللہ تعالیٰ اپنے بندوں میں سے جس کے لیے چاہتا ہے رزق کشادہ کر دیتا ہے

مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَوْلَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ

اپنے بندوں میں سے اور وہ تنگ کر دیتا ہے اگر نہ ہوتا یہ کہ احسان کیا اللہ تعالیٰ نے اور تنگ کر دیتا ہے، اگر یہ نہ ہوتا کہ اللہ تعالیٰ نے ہم پر احسان کیا

عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا وَيُكَافئُ لَا يُفْلِحُ

ہم پر ضرور دھنسا دیتا ہمیں افسوس کہ یقیناً وہ نہیں کامیاب ہوں گے تو ہمیں بھی ضرور دھنسا دیتا، افسوس! یقیناً

الْكَافِرُونَ ﴿٨٦﴾ تِلْكَ الدَّارُ الْأُخْرَىٰ نَجْعَلَهَا

کافر وہ ہے گھر آخرت کا ہم نے بنایا ہے کافر کامیاب نہیں ہوں گے۔ (82) یہ آخرت کا گھر ہم نے ان لوگوں کے لیے بنایا ہے

لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فُسَادًا

اُن لوگوں کے لیے جو نہیں ارادہ رکھتے بڑا بننے کا زمین میں اور نہ ہی فساد کا جو زمین میں نہ بڑا بننے کا ارادہ رکھتے ہیں اور نہ ہی فساد کا۔

وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٨٧﴾ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ

اور انجام کار متقیوں ہی کے لیے ہے جو لے کر آیا کوئی نیکی اور انجام کار متقیوں ہی کا ہے۔ (83) جو کوئی نیکی لے کر آیا

فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ

تو اس کے لیے بہتر ہوگا اُس سے اور جو شخص بُرائی لے کر آیا تو اُس کے لیے اُس سے بہتر ہے اور جو شخص بُرائی لے کر آیا

فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا

تو نہیں بدلہ دیا جائے گا جن لوگوں نے بھی کیں بُرائیاں گمراہوں کو جن لوگوں نے بھی بُرائیاں کیں انہیں بدلہ نہیں دیا جائے گا گمراہوں کو

مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۸۴﴾ إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ

جو تھے وہ عمل کرتے یقیناً جس نے فرض کیا ہے آپ پر

جو وہ عمل کرتے تھے۔ (84) یقیناً جس نے آپ پر قرآن کو فرض کیا ہے

الْقُرْآنَ لَرَأْدُكَ إِلَى مَعَادٍ قَدْ

قرآن ضرور واپس لانے والا ہے آپ کو ایک لوٹنے کی جگہ کی طرف آپ کہہ دیں

وہ آپ کو ایک اچھے انجام تک ضرور واپس لانے والا ہے آپ کہہ دیں کہ

سَأَيُّ رَأْيٍ أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ

میرا رب ہی زیادہ جاننے والا ہے کون لے کر آیا ہے ہدایت اور کون

میرا رب ہی زیادہ جاننے والا ہے کہ کون ہدایت لے کر آیا ہے

هُوَ فِي ضَلٰلٍ مُّبِينٍ ﴿۸۵﴾ وَمَا كُنْتَ تَرْجُوَ

وہ گمراہی میں ہے واضح اور نہ آپ امید رکھتے تھے

اور کون واضح گمراہی میں ہے؟ (85) اور آپ یہ امید نہ رکھتے تھے

أَنْ يُنْفَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً

یہ کہ اتاری جائے گی آپ پر کتاب اتاری جائے گی مگر رحمت ہے

کہ آپ پر کتاب اتاری جائے گی مگر

مَنْ سَأَلَكَ عَنْ كُفْرٍ مِنْ قَوْمٍ فَأْتِ بِآيَاتٍ لِّمَنْ كَفَرَ مِنْهُمْ

آپ کے رب کی جانب سے چنانچہ آپ نہ نہیں مددگار کافروں کے لیے

آپ کے رب کی جانب سے رحمت ہے، چنانچہ آپ کافروں کے لیے مددگار نہ بنیں۔ (86)

وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أَنْزَلْنَا

اور نہ روک دیں آپ کو اللہ تعالیٰ کی آیات سے بعد اس کے جب نازل کر دی گئی ہیں

اور وہ آپ کو اللہ تعالیٰ کی آیات سے نہ روک دیں اس کے بعد کہ وہ آپ کی طرف نازل کر دی گئی ہیں

إِلَيْكَ وَإِدْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ

آپ کی طرف اور بلاؤ طرف اپنے رب کی اور نہ آپ بنیں

اور آپ اپنے رب کی طرف بلائیں اور آپ

مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿۸۷﴾ وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا

مشرکوں میں سے اور نہ آپ پکاریں ساتھ اللہ تعالیٰ کے معبود

مشرکوں میں سے نہ بنیں۔ (87) اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ

آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ قَدْ كَلَّمَ نَبِيًّا هَالِكٌ

دوسرے کو نہیں کوئی معبود سوائے اس کے ہر چیز ہلاک ہونے والی ہے

کسی دوسرے معبود کو نہ پکاریں، اُس کے سوا کوئی معبود نہیں، ہر چیز ہلاک ہونے والی ہے

إِلَّا وَجْهَهُ ط لَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿۸۸﴾

سوائے اُس کے چہرے کے اسی کا ہے فیصلہ اور طرف اسی کی تم لوٹائے جاؤ گے

سوائے اُس کے چہرے کے، فیصلہ اسی کا ہے اور تم اسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے۔ (88)

اسیاقھا ۲۹ ﴿۲۹﴾ سُورَةُ الْعَنْكَبُوتِ مَكِّيَّةٌ ۸۵ ﴿۸۵﴾ مَرَكُوْعَاتُهَا ۷

سورہ عنكبوت مکی ہے اس میں اُنہتر آیات اور سات رکوع ہیں۔

﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾

ساتھ نام اللہ کے وسیع رحمت والا نہایت رحم والا ہے

اللہ تعالیٰ کے نام سے جو وسیع رحمت والا، نہایت رحم والا ہے

الْمَلَأَ أَحْسَبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا

الم کیا گمان کیا لوگوں نے یہ کہ وہ چھوڑ دیے جائیں گے

الم۔ (1) کیا لوگوں نے یہ گمان کیا ہے کہ وہ اس پر چھوڑ دیے جائیں گے

أَنْ يَقُولُوا أَمَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ۝ وَقَدْ

یہ کہ وہ کہہ دیں ہم ایمان لائے ہیں اور انہیں نہیں آزمایا جائے گا اور بلاشبہ یقیناً کہہ دیں ہم ایمان لائے ہیں اور انہیں آزمایا نہیں جائے گا؟ (2)

فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْعَلَنْ اللَّهُ

آزمایا ہم نے ان لوگوں کو جو ان سے پہلے تھے چنانچہ ضرور جان لے گا اللہ تعالیٰ اور یقیناً ہم نے ان لوگوں کو بھی آزمایا جو ان سے پہلے تھے چنانچہ اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو ضرور جان لے گا

الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِمَّنْ

ان لوگوں کو جنہوں نے سچ کہا اور یقیناً وہ ضرور جان لے گا جھوٹوں کو بھی یا جنہوں نے سچ کہا اور یقیناً وہ جھوٹوں کو بھی ضرور جان لے گا۔ (3)

حَسَبَ الَّذِينَ يَبْغُلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ

گمان کیا ہے ان لوگوں نے جو کرتے ہیں بُرے کام یہ کہ یا ان لوگوں نے جو بُرے کام کرتے ہیں یہ گمان کیا ہے

يَسْتَفْتُونَ ۝ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ۝ مَنْ كَانَ

وہ ہم سے آگے نکل جائیں گے بہت بُرا ہے جو وہ فیصلہ کرتے ہیں جو شخص ہے کہ وہ ہم سے آگے نکل جائیں گے؟ بہت بُرا فیصلہ ہے جو وہ کرتے ہیں۔ (4) جو شخص

يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ أَجَلَ اللَّهِ

امید رکھتا ملاقات کی اللہ تعالیٰ سے تو یقیناً وقت مقررہ اللہ تعالیٰ کا اللہ تعالیٰ سے ملاقات کی امید رکھتا ہے تو یقیناً اللہ تعالیٰ کا مقررہ وقت

لَاتٍ ۝ وَهُوَ السَّيِّعُ الْعَلِيمُ ۝ وَمَنْ جَاهَدَ

ضرور آنے والا ہے اور وہ سب کچھ سننے والا سب کچھ جاننے والا ہے اور جو کوئی جہاد کرے ضرور آنے والا ہے اور وہ سب کچھ سننے والا، سب کچھ جاننے والا ہے۔ (5) اور جو کوئی جہاد کرے

فَانبَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ

تو یقیناً وہ جہاد کرتا ہے اپنے لیے بلاشبہ اللہ تعالیٰ یقیناً بہت بے پروا ہے

تو وہ اپنے ہی لیے جہاد کرتا ہے، بلاشبہ اللہ تعالیٰ

عَنِ الْعَالَمِينَ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ

سارے جہانوں سے اور جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے کی نیکیاں

سارے جہانوں سے یقیناً بہت بے پروا ہے۔ (6) اور جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے نیکیاں کی ہیں،

لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ

ہم ضرور دور کر دیں گے ان سے بُرائیاں اُن کی اور یقیناً ہم ضرور جزا دیں گے انہیں

یقیناً ہم ضرور اُن کی برائیاں اُن سے دور کر دیں گے اور یقیناً انہیں ضرور بہترین جزا دیں گے

أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ

بہترین جو تھے وہ کیا کرتے اور تاکید کی ہم نے انسان کو

جو وہ عمل کیا کرتے تھے۔ (7) اور ہم نے انسان کو اپنے

بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَكَ لِتُشْرِكَ

اپنے والدین کے ساتھ حسن سلوک کی اور اگر وہ دونوں دباؤ ڈالیں تجھ پر کہ تو شریک ٹھہرائے

والدین کے ساتھ حسن سلوک کی تاکید کی ہے اور اگر وہ دونوں تجھ پر دباؤ ڈالیں کہ تو میرے ساتھ

بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا ۝

ساتھ میرے جس کا نہیں تجھے ساتھ اس کا کوئی علم تو نہ اطاعت کرنا ان دونوں کی

کسی کو شریک ٹھہرائے جس کا تجھے کوئی علم نہیں تو اُن کی اطاعت نہ کرنا،

إِلَىٰ مَرْجِعِكُمْ فَأُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

میرے پاس لوٹ کر آنا ہے تم سب کو پھر میں تمہیں بتا دوں گا اس کو جو تمہیں تمہیں عمل کرتے

تم سب کو میرے پاس ہی لوٹ کر آنا ہے، پھر میں تمہیں بتا دوں گا جو تمہیں عمل کرتے تھے۔ (8)

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ

اور جو لوگ ایمان لائے اور جنہوں نے عمل کیے نیک ہم ضرور داخل کریں گے انہیں

اور جو لوگ ایمان لائے ہیں اور جنہوں نے نیک عمل کیے ہم انہیں ضرور

فِي الصَّالِحِينَ ① وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَقُولُ آمَنَّا

نیک بندوں میں اور لوگوں میں سے جو کہتا ہے ایمان لائے ہم

نیک بندوں میں داخل کریں گے۔ (9) اور لوگوں میں سے کوئی ہے جو کہتا ہے کہ ہم

بِاللَّهِ فَإِذَا أُودِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةً

اللہ تعالیٰ پر پھر جب اسے ایذا دی جائے اللہ تعالیٰ کی راہ میں وہ بنا لیتا ہے ستانے کو

اللہ تعالیٰ پر ایمان لائے پھر جب اللہ تعالیٰ کی راہ میں اُسے ایذا دی جائے تو وہ لوگوں کے ستانے کو

النَّاسِ لَعَذَابِ اللَّهِ ۗ وَلَئِنْ جَاءَ نَصْرٌ

لوگوں کے اللہ تعالیٰ کے عذاب کی طرح اور یقیناً اگر آگئی مدد

اللہ تعالیٰ کے عذاب کی طرح سمجھ لیتا ہے اور یقیناً اگر

مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولَنَّ إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ

آپ کے رب کی طرف سے تو وہ ضرور کہیں گے یقیناً ہم تھے ہم ساتھ تمہارے

آپ کے رب کی طرف سے مدد آگئی تو وہ ضرور کہیں گے کہ یقیناً ہم بھی تمہارے ساتھ تھے،

أَوَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ①

اور کیا نہیں اللہ تعالیٰ زیادہ جاننے والا اس کو جو سینوں میں ہے سارے جہانوں کے

اور کیا اللہ تعالیٰ اُن کو زیادہ جاننے والا نہیں ہے جو سارے جہانوں کے سینوں میں ہے؟ (10)

وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ

اور یقیناً ضرور جان لے گا اللہ تعالیٰ اُن لوگوں کو جو ایمان لائے اور یقیناً وہ ضرور جان لے گا

اور یقیناً اللہ تعالیٰ تو ضرور جان لے گا اُن لوگوں کو جو ایمان لائے اور یقیناً وہ



الْمُنْفِقِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ

منافقوں کو اور کہا اُن لوگوں نے جنہوں نے کفر کیا اُن لوگوں سے جو

منافقوں کو بھی ضرور جان لے گا۔ (11) اور جن لوگوں نے کفر کیا انہوں نے اُن لوگوں سے کہا

أَمِنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلْنَحِلْ خَطِيئَتَكُمْ

ایمان لائے پیروی کرو ہمارے راستے کی اور لازم ہے کہ ہم اٹھالیں گے تمہاری خطاؤں کو

جو ایمان لائے ہیں کہ ہمارے راستے کی پیروی کرو اور لازم ہے کہ ہم تمہاری خطاؤں کا بوجھ اٹھالیں

وَمَا هُمْ بِخَالِدِينَ مِنْ خَطِيئَتِهِمْ ۖ مِّنْ شَيْءٍ

اور ہرگز نہیں وہ اٹھانے والے اُن کی خطاؤں میں سے کچھ بھی

حالانکہ وہ ان کی خطاؤں میں سے کچھ بھی ہرگز اٹھانے والے نہیں

إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ۝ وَلِيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَنْتَ لَا

بلاشبہ وہ یقیناً جھوٹے ہیں اور یقیناً وہ ضرور اٹھائیں گے اپنے بوجھ اور بوجھ

بلاشبہ وہ یقیناً جھوٹے ہیں۔ (12) اور یقیناً وہ ضرور اپنے بوجھ اٹھائیں گے

مَعَهُمْ أَثْقَالَهُمْ ۖ وَلَيَسْئَلُنَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

ساتھ اپنے بوجھوں کے اور یقیناً ضرور پوچھا جائے گا ان سے دن قیامت کے

اور اپنے بوجھوں کے ساتھ دوسرے بوجھ بھی اور قیامت کے دن اُن سے یقیناً

عَبَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا

اس میں سے جو تمہو گھڑا کرتے اور بلاشبہ یقیناً بھیجا ہم نے

ضرور پوچھا جائے گا جو وہ گھڑا کرتے تھے۔ (13) اور ہم نے

نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفٌ

نوح کو طرف اس کی قوم کی تو وہ رہا اُن میں ہزار

نوح کو اس کی قوم کی طرف بھیجا تو وہ اُن میں

سَنَةٍ إِلَّا خُسَيْنَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ

برس گمر پچاس برس پھر آ پکڑا اُن کو طوفان نے

پچاس کم ایک ہزار سال رہا پھر انہیں طوفان نے آ پکڑا

وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿۱۳﴾ فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَابَ السَّفِينَةِ

اور وہی ظالم تھے پھر نجات دی ہم نے اُس کو اور کشتی والوں کو

اور وہی ظالم تھے۔ (14) پھر ہم نے نوح کو اور کشتی والوں کو نجات دلانی

وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿۱۵﴾ وَإِبْرَاهِيمَ إِذْ

اور بنا دیا ہم نے اُسے ایک نشانی جہانوں کے لیے اور ابراہیم (کو بھیجا) جب

اور اُسے جہانوں کے لیے ایک نشانی بنا دیا۔ (15) اور ابراہیم (کو بھیجا) جب

قَالَ لِقَوْمِهِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ

اُس نے کہا اپنی قوم سے عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی اور ڈر جاؤ اُس سے

اُس نے اپنی قوم سے کہا کہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو اور اُس سے ڈر جاؤ،

ذِكْمُ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۱۶﴾

یہی بہتر ہے تمہارے لیے اگر تم جانتے ہو

یہی تمہارے لیے بہتر ہے اگر تم جانتے ہو۔ (16)

إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا وَتَخْلُقُونَ

بلاشبہ تم عبادت کرتے ہو اللہ تعالیٰ کے سوا بتوں کی اور تم گھرتے ہو

اللہ تعالیٰ کی بجائے تم بتوں کی عبادت کرتے ہو اور تم جھوٹ گھرتے ہو،

إِنكَّاءِ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

جھوٹ یقیناً جن کی تم عبادت کرتے ہو سوائے اللہ تعالیٰ کے

یقیناً اللہ تعالیٰ کے سوا جن کی تم عبادت کرتے ہو

لَا يَسْلُكُونَ لَكُمْ مِرْزًا فَابْتَعُوا عِنْدَ اللَّهِ

نہیں وہ اختیار رکھتے تمہارے لیے رزق کا سوتلاش کرو اللہ تعالیٰ کے پاس

وہ تمہیں رزق دینے کا اختیار نہیں رکھتے سوا اللہ تعالیٰ کے پاس سے رزق تلاش کرو

الرِّزْقِ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ إِلَيْهِ

رزق اور عبادت کرو اسی کی اور شکر ادا کرو اس کا طرف اسی کی

اور اُس کی عبادت کرو اور اسی کا شکر ادا کرو اسی کی طرف

تُرْجَعُونَ ۱۷ وَإِنْ تَكْفُرُوا فَقَدْ كَذَّبْتُمْ

تم واپس لائے جاؤ گے اور اگر تم جھٹلاتے ہو تو یقیناً جھٹلا چکیں

تم واپس لائے جاؤ گے۔ (17) اور اگر تم جھٹلاتے ہو تو تم سے پہلے بھی

أُمَّم مِّن قَبْلِكُمْ وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا

بہت سی قومیں تم سے پہلے اور نہیں اُد پر رسول کے سوائے

بہت سی قومیں جھٹلا چکی ہیں اور رسول پر صاف صاف پیغام پہنچانے کے سوا

الْبَلَاغِ الْبَيِّنِ ۱۸ أَوْلَم يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ

پہنچانے کے صاف صاف اور کیا نہیں انہوں نے دیکھا کس طرح ابتدا کرتا ہے

کوئی ذمہ داری نہیں۔ (18) اور کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ

اللَّهُ الْخَلْقِ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ ذَلِكَ

اللہ تعالیٰ تخلیق کی پھر وہ اعادہ کرے گا اُس کا یقیناً یہ

اللہ تعالیٰ کس طرح تخلیق کی ابتدا کرتا ہے پھر وہ اُس کا اعادہ کرے گا، یقیناً یہ

عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۱۹ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ

اللہ تعالیٰ پر بہت آسان ہے آپ کہہ دیں چلو پھرو زمین میں

اللہ تعالیٰ پر بہت آسان ہے۔ (19) آپ کہہ دیں کہ زمین میں چلو پھرو

فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ

پھر دیکھو کس طرح اُس نے ابتدا کی ہے تخلیق کی پھر اللہ تعالیٰ

پھر دیکھو کہ اُس نے کس طرح تخلیق کی ابتداء کی؟ پھر اللہ تعالیٰ

يُشِيءُ النَّسَاءَ الْآخِرَةَ إِنَّ اللَّهَ عَلَى

پیدا کرے گا پیدائش دوسری بار یقیناً اللہ تعالیٰ اُوپر

ہی اُسے دوسری بار پیدا کرے گا، یقیناً اللہ تعالیٰ

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿۲۰﴾ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ

ہر چیز کے پوری طرح قدرت رکھنے والا ہے وہ سزا دیتا ہے جس کو وہ چاہتا ہے

ہر چیز پر پوری طرح قدرت رکھنے والا ہے۔ (20) وہ جسے چاہتا ہے سزا دیتا ہے

وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ وَإِلَيْهِ تُقْلَبُونَ ﴿۲۱﴾

اور وہ رحم کرتا ہے جس پر وہ چاہتا ہے اور طرف اسی کی تم لوٹائے جاؤ گے

اور جس پر چاہتا ہے رحم کرتا ہے اور اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے۔ (21)

وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ

اور نہیں تم عاجز کرنے والے زمین میں اور نہ ہی آسمان میں

اور تم نہ زمین میں عاجز کرنے والے ہو اور نہ ہی آسمان میں،

وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَّالِيٍّ وَلَا لَصِيْبٍ ع ﴿۲۲﴾

اور نہیں تمہارے لیے اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی دوست اور نہ کوئی مددگار

اور اللہ تعالیٰ کے سوا تمہارا کوئی دوست اور مددگار نہیں ہے۔ (22)

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَلِقَائِهِ أُولَٰئِكَ

اور جن لوگوں نے انکار کیا اللہ تعالیٰ کی آیات کا اور اس کی ملاقات کا یہی لوگ

اور جن لوگوں نے اللہ تعالیٰ کی آیات اور اُس سے ملاقات کا انکار کیا

يَسُؤُوا مِنْ رَحْمَتِي وَأُولِيكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۲۳﴾

مایوس ہو گئے میری رحمت سے اور یہی لوگ جن کے لیے عذاب ہے دردناک

یہی لوگ میری رحمت سے مایوس ہو گئے اور یہی لوگ ہیں جن کے لیے دردناک عذاب ہے۔ (23)

فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا

پھر نہ تھا جواب اُس کی قوم کا سوائے اس کے یہ کہ انہوں نے کہا

پھر اُس کی قوم کا جواب اس کے سوا کچھ نہ تھا کہ انہوں نے کہا:

اَقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنْجِهْهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ ۗ

قتل کر دو اسے یا جلادو اس کو تو نجات دی اُسے اللہ تعالیٰ نے آگ سے

”قتل کر دو اُسے یا جلادو اُس کو“ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اُسے آگ سے نجات دی،

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿۲۴﴾

بلاشبہ اس میں یقیناً نشانیاں ہیں ان کے لیے جو ایمان لاتے ہیں

بلاشبہ اس میں اُن کے لیے یقیناً نشانیاں ہیں جو ایمان لاتے ہیں۔ (24)

وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا ۗ

اور اُس نے کہا یقیناً بنایا ہے تم نے اللہ تعالیٰ کے سوا بتوں کو (معبود)

اور اُس نے کہا کہ تم نے دنیا کی زندگی میں اللہ تعالیٰ کے سوا بتوں کو (معبود) بنایا ہے،

مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

دوستی کی وجہ سے درمیان اپنے دنیا کی زندگی میں پھر دن قیامت کے

دنیا کی زندگی میں اپنے درمیان دوستی کی وجہ سے، قیامت کے دن

يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَيَلْعَنُ بَعْضُكُم

انکار کرے گا کوئی تم میں سے کسی دوسرے کا اور لعنت کرے گا تم میں سے کوئی

تم میں سے کوئی کسی دوسرے کا انکار کرے گا اور تم میں سے کوئی دوسرے پر لعنت کرے گا

بَعْضًا ۚ وَمَا أُولَٰئِكَ إِلَّا النَّاسُ وَآلِهِمْ ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا ۗ وَمَا يُصِرُّونَ ۚ ﴿٢٥﴾

دوسرے کو اور ٹھکانہ تمہارا آگ ہے اور نہ ہوگا تمہارے لیے کوئی مددگار

اور آگ تمہارا ٹھکانہ ہوگی۔ اور تمہارے لیے کوئی مددگار نہ ہوگا۔ (25)

فَأَمِنَ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ

پھر ایمان لایا اس پر لوط اور ابراہیم نے کہا یقیناً میں ہجرت کرنے والا ہوں طرف

پھر لوط اس پر ایمان لایا اور ابراہیم نے کہا: ”یقیناً میں اپنے رب کے لئے ہجرت کرنے والا ہوں یقیناً وہ

رَبِّي ۖ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَهَبْنَا

اپنے رب کے یقیناً وہ وہی سب پر غالب کمال حکمت والا ہے اور عطا فرمائے ہم نے

سب پر غالب، کمال حکمت والا ہے۔“ (26) اور ہم نے اُسے اسحق

لَهُ إِسْحٰقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ

اسے اسحق اور یعقوب اور رکھ دی ہم نے اس کی نسل میں نبوت

اور یعقوب عطا فرمائے اور اُس کی نسل میں نبوت اور کتاب رکھ دی

وَالْكِتٰبَ وَآتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ

اور کتاب اور عطا کیا ہم نے اسے اجر اس کا دُنیا میں اور یقیناً وہ آخرت میں

اور ہم نے اُسے دنیا میں بھی اُس کا اجر عطا کیا اور آخرت میں یقیناً وہ

لَمِنَ الصَّٰلِحِينَ ۝ وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ

نیک لوگوں میں سے ہوگا اور لوط (کو بھیجا) جب اُس نے کہا اپنی قوم سے

نیک لوگوں میں سے ہوگا۔ (27) اور لوط (کو بھیجا) جب اُس نے اپنی قوم سے کہا:

إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ ۗ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا

یقیناً تم واقعی تم آتے ہو اس بے حیائی کو نہیں پہلے کیا تم سے اس کو

”یقیناً تم واقعی اُس بے حیائی کو آتے ہو جو تم سے پہلے

مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿۲۸﴾ أَيْبَكُمْ لَتَأْتُونَ

کسی ایک نے جہانوں میں سے کیا یقیناً تم واقعی تم آتے ہو

جہانوں میں سے کسی نے نہیں کی؟ (28) یقیناً کیا تم واقعی

الرِّجَالِ وَتَقْطَعُونَ السَّبِيلَ ۗ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيَكُمُ

مردوں کے پاس اور تم کاٹتے ہو راستے اور تم کرتے ہو اپنی مجلسوں میں

مردوں کے پاس آتے ہو اور تم راستے کاٹتے ہو اور اپنی مجلسوں میں

الْمُنْكَرَ ۗ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا

بُرکام تونہ تھا جواب اس کی قوم کا سوائے

بُرکام کرتے ہو؟ تو اس کی قوم کا جواب اس کے سوا کچھ نہ تھا

أَنْ قَالُوا ائْتِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ

اس کے انہوں نے کہا لے آؤ ہم پر اللہ تعالیٰ کا عذاب اگر ہو تم

کہ انہوں نے کہا: ”اگر تم واقعی بچوں میں سے ہو تو ہم پر

مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿۲۹﴾ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي

واقعی بچوں میں سے لوط نے کہا اے میرے رب مدد فرما میری

اللہ تعالیٰ کا عذاب لے آؤ۔“ (29) لوط نے کہا: ”اے میرے رب!

عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿۳۰﴾ وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا

قوم کے خلاف فسادی فسادی اور جب آئے ہمارے فرشتے

فسادی قوم کے خلاف میری مدد فرما۔“ (30) اور جب ہمارے فرشتے

إِبْرَاهِيمَ بِالْبَشْرَى ۗ قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا

ابراہیم کے پاس بشارت لے کر انہوں نے کہا یقیناً ہم ہلاک کرنے والے ہیں

ابراہیم کے پاس بشارت لائے تو انہوں نے کہا:

أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا

لوگوں کو اس بستی کے یقیناً اس کے باشندے ہیں

”ہم اس بستی کے لوگوں کو یقیناً ہلاک کرنے والے ہیں، اُس کے باشندے یقیناً

ظَالِمِينَ ﴿۳۱﴾ قَالَ إِنَّ فِيهَا لُوطًا قَالُوا

ظالم عالم نے کہا یقیناً اس میں لوط ہے انہوں نے کہا

ظالم ہیں۔“ (31) ابراہیم نے کہا: ”اُس میں لوط بھی ہے۔“ انہوں نے کہا:

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا لَنُنَجِّيَهُ

ہم زیادہ جاننے والے ہیں کہ کون ہے اس میں ہم یقیناً ضرور بچالیں گے اسے

”ہم زیادہ جاننے والے ہیں کہ اُس میں کون ہے؟ ہم یقیناً ضرور اُسے اور اُس کے گھر والوں کو بچالیں گے

وَأَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿۳۲﴾

اور اس کے گھر والوں کو مگر اس کی بیوی ہے وہ پیچھے رہنے والوں میں سے

مگر اُس کی بیوی جو پیچھے رہنے والوں میں سے ہے۔“ (32)

وَلَمَّا أَنْ جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا

اور جب یہ کہ آئے ہمارے فرشتے لوط کے پاس

اور جب ہمارے فرشتے لوط کے پاس آئے

سَيِّئًا بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَمَّرًا وَقَالُوا لَا تَخَفْ

وہ پریشان ہوا اُن سے اور تنگ ہوا اُن سے اس کا دل اور انہوں نے کہا ڈرو نہیں

تو وہ اُن سے پریشان ہوا اور اُس کا دل تنگ ہوا اور انہوں نے کہا کہ ڈرو نہیں

وَلَا تَحْزَنْ قَدْ أَنَا مُنْجُوكَ وَاهْلِكَ إِلَّا

اور نہ ہی غم کرو یقیناً ہم نجات دیں گے تمہیں تمہارے گھر والوں کو مگر

اور نہ ہی غم کرو یقیناً ہم تمہیں اور تمہارے گھر والوں کو نجات دیں گے مگر



أَمْرَاتِكَ كَانَتْ مِنَ الْغَدِيرِينَ ﴿۳۳﴾ إِنَّا مُنْزِلُونَ

تمہاری بیوی ہے وہ پیچھے رہ جانے والوں میں سے یقیناً ہم اتارنے والے ہیں

تمہاری بیوی جو پیچھے رہ جانے والوں میں سے ہے۔ (33)

عَلَىٰ أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رَجْزًا

اوپر باشندوں کے اس بستی کے عذاب

ہم اس بستی کے باشندوں پر یقیناً آسمان سے عذاب نازل کرنے والے ہیں

مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿۳۴﴾ وَلَقَدْ

آسمان سے اس وجہ سے جو تھے وہ نافرمانی کرتے اور بلاشبہ یقیناً

اس وجہ سے جو وہ نافرمانی کرتے تھے۔ (34) اور یقیناً

تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ

چھوڑی ہم نے اس میں ایک نشانی کھلی ایسی قوم کے لیے

ہم نے اس بستی کو کھلی نشانی بنا کر چھوڑ دیا ہے ان کے لیے

يَعْقِلُونَ ﴿۳۵﴾ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا

جو عقل رکھتے ہیں اور طرف مدین کی اُن کے بھائی شعیب کو

جو عقل رکھتے ہیں۔ (35) اور مدین کی طرف اُن کے بھائی شعیب کو (بھیجا)۔

فَقَالَ لِقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ

تو کہا اس نے اے میری قوم عبادت کرو اللہ تعالیٰ کی اور امید رکھو دن کی

تو اس نے کہا ”اے میری قوم! اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو اور

الْآخِرِ وَلَا تَعْبُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿۳۶﴾

آخرت کے اور نہ تم دنگا کرو زمین میں فساد کرنے والے بن کر

آخرت کے دن کی امید رکھو اور زمین میں فساد برپا کرنے والے بن کر دنگا نہ کرو۔“ (36)

فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا

تو انہوں نے جھٹلادیا اسے پس پکڑ لیا انہیں زلزلے نے تو وہ ہو گئے

تو انہوں نے اسے جھٹلادیا تو ایک زلزلے نے انہیں پکڑ لیا تو وہ

فِي دَارِهِمْ جِثِيْنَ ﴿۳۷﴾ وَعَادًا وَثَمُودًا وَقَدْ

اپنے گھروں میں اوندھے پڑے ہوئے اور عاد کو اور ثمود کو اور یقیناً

اپنے گھروں میں ہی اوندھے پڑے رہ گئے۔ (37) اور عاد اور ثمود کو (ہم نے ہلاک کر دیا)

تَبَيَّنَ لَكُمْ مِّنْ مَّسْكِنِهِمْ وَزَيْنَ لَهُمْ

واضح ہو گئی ہیں تم پر ان کے رہنے کی جگہیں اور خوشنما بنا دیا تھا ان کے لیے

اور تم پر ان کے رہنے کی جگہیں واضح ہو گئی ہیں اور

الشَّيْطٰنُ اَعْمٰلَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيْلِ وَكَانُوا

شیطان نے ان کے اعمال کو پس اس نے روک دیا انہیں راہِ راست سے حالانکہ تھے وہ

شیطان نے ان کے اعمال کو ان کے لیے خوش نما بنا دیا تھا، پس انہیں راہِ راست سے روک دیا حالانکہ وہ

مُسْتَبْصِرِيْنَ ﴿۳۸﴾ وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَدْ

سمجھ دار لوگ اور قارون کو اور فرعون کو اور ہامان کو اور بلاشبہ یقیناً

سمجھ دار لوگ تھے۔ (38) اور قارون اور فرعون اور ہامان کو (ہم نے ہلاک کیا)، اور بلاشبہ یقیناً

جَاءَهُمْ مُّوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ

آیا ان کے پاس موسیٰ کھلی نشانیاں لے کر تو تکبر کیا انہوں نے زمین میں

موسیٰ ان کے پاس کھلی نشانیاں لے کر آئے تھے تو انہوں نے زمین میں تکبر کیا

وَمَا كَانُوا سَابِقِيْنَ ﴿۳۹﴾ فَكَلَّا أَخَذْنَا

حالانکہ نہیں تھے وہ سبقت لے جانے والے تو ہر ایک کو پکڑا، ہم نے

حالانکہ وہ سبقت لے جانے والے نہ تھے۔ (39) تو ہر ایک کو ہم نے



أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبِيتُ الْعَنْكَبُوتِ لَوْ كَانُوا

زیادہ کمزور گھروں میں سے البتہ گھر ہے مکڑی کا اگر ہوتے وہ

سب گھروں سے زیادہ کمزور گھر مکڑی کا ہے، اگر

يَعْلَمُونَ ﴿۳۱﴾ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ

جانتے یقیناً اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو وہ پکارتے ہیں

وہ جانتے ہوتے۔ (41) یقیناً اللہ تعالیٰ ان تمام چیزوں کو جانتا ہے

مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ ط وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۳۲﴾

اس کے سوا کچھ بھی اور وہ سب پر غالب کمال حکمت والا ہے

جنہیں وہ اللہ تعالیٰ کے سوا پکارتے ہیں اور وہ سب پر غالب، کمال حکمت والا ہے۔ (42)

وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ لِنَّاسٍ وَمَا

اور یہ مثالیں ہیں ہم بیان کرتے ہیں ان کو لوگوں کے لیے اور نہیں

اور یہ مثالیں ہیں جو ہم لوگوں کے لیے ہی بیان کرتے ہیں

يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿۳۳﴾ خَلَقَ اللَّهُ

سمجھتا نہیں علم والوں کے سوا پیدا کیا اللہ تعالیٰ نے

اور انہیں علم رکھنے والوں کے سوا کوئی نہیں سمجھتا۔ (43) اللہ تعالیٰ نے

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ ط إِنَّ فِي ذَلِكَ

آسمانوں کو اور زمین کو برحق بلاشبہ اس میں

آسمانوں اور زمین کو برحق پیدا کیا ہے۔ یقیناً اس میں

لَايَةً لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿۳۴﴾

یقیناً ایک نشانی ہے ایمان والوں کے لیے

ایمان والوں کے لیے ایک نشانی ہے۔ (44)